



Διοικητικό συμβούλιο

# ΠΡΟΣΧΕΔΙΟ ΤΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ ΓΙΑ ΤΟ 2015

CT/CA-008/2014EL

## ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

- I. ΕΙΣΑΓΩΓΗ
    - A. ΓΕΝΙΚΗ ΕΙΣΑΓΩΓΗ
    - B. ΤΙΜΕΣ 2015
    - C. ΈΣΟΔΑ
    - D. ΔΑΠΑΝΕΣ
    - E. ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ
  - II. ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΕΣΟΔΩΝ ΚΑΙ ΔΑΠΑΝΩΝ – ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ
  - III. ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΕΣΟΔΩΝ ΓΙΑ ΤΟ 2015
  - IV. ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΔΑΠΑΝΩΝ ΓΙΑ ΤΟ 2015
- ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 1 – ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ

## I. ΕΙΣΑΓΩΓΗ

### A. ΓΕΝΙΚΗ ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Το προσχέδιο του προϋπολογισμού για το οικονομικό έτος 2015 περιλαμβάνει:

- A. την παρούσα γενική εισαγωγή
- B. περιγραφή των τιμών του Κέντρου για το οικονομικό έτος 2015
- C. τα έσοδα του Κέντρου, βάσει του άρθρου 10 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2965/94 του Συμβουλίου, όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1645/2003 του Συμβουλίου, τα οποία περιλαμβάνουν τις πληρωμές που πραγματοποιούν οι οργανισμοί που εξυπηρετούνται από το Κέντρο καθώς και τα θεσμικά όργανα και οι οργανισμοί με τα οποία συμφωνήθηκε συνεργασία έναντι των παρεχόμενων υπηρεσιών, περιλαμβανομένων των δραστηριοτήτων διοργανικού χαρακτήρα. Στα έσοδα περιλαμβάνονται επίσης η επιδότηση της ΕΕ και η επιδότηση από την κυβέρνηση του Λουξεμβούργου για τη χρηματοδότηση των εξόδων μίσθωσης του Κέντρου
- D. τις δαπάνες του Κέντρου, κατανομημένες κατά τίτλο, και
- E. την κατανομή των δαπανών του Κέντρου κατά δραστηριότητα. Στο μέρος αυτό παρουσιάζεται η σχέση ανάμεσα στο προσχέδιο του προϋπολογισμού για το 2015 και στο προκαταρκτικό πρόγραμμα εργασίας για το 2015. Προσδιορίζονται οι πόροι που διατίθενται για κάθε δραστηριότητα, για την επίτευξη των στρατηγικών στόχων του Κέντρου. Παρουσιάζεται επίσης η συμβατική δομή του προϋπολογισμού.

Όλα τα ποσά στο παρόν έγγραφο εκφράζονται σε ευρώ.

### B. ΤΙΜΕΣ 2015

Οι προτεινόμενες τιμές για το 2015 παραμένουν οι ίδιες με τις τιμές του 2014. Το Κέντρο θα διενεργήσει, ως είθισται, εξαμηνιαία ανάλυση του κόστους τον Ιούλιο του 2014, πριν από την αναθεώρηση των προβλέψεων για το 2015, η οποία αναμένεται να πραγματοποιηθεί τον Αύγουστο του 2014.

Ο ακόλουθος πίνακας παρουσιάζει τις προσωρινές τιμές που ισχύουν το 2015:

Παρεχόμενη υπηρεσία	Με κανονική προθεσμία (EUR)	Προγραμματισμένη/με μεγαλύτερη προθεσμία (EUR)	Επείγουσα (EUR)	Εξαιρετικά επείγουσα (EUR)
Μετάφραση (τιμή ανά σελίδα)	92,00	82,80	115,00	165,60
Τροποποίηση (τιμή ανά σελίδα)	180,00	162,00	225,00	
Αναθεώρηση (τιμή ανά σελίδα)	60,00	54,00	75,00	
Επιμέλεια (τιμή ανά σελίδα)	45,00	40,50	56,25	
Σήματα (τιμή ανά σελίδα)	42,03 EUR για 356 092 σελίδες (διμερής συμφωνία)			
Κοινοτικά σχέδια και υποδείγματα (τιμή ανά όρο)		4,00 EUR		
Κατάλογοι όρων (τιμή ανά όρο)		4,00 EUR		
Αναθεώρηση καταλόγων όρων (τιμή ανά όρο)		2,50 EUR		
Παροχή γλωσσικών συμβουλών, ορολογία		900 EUR ανά ανθρωποημέρα		
Εκ των υστέρων έλεγχος ποιότητας για τη μετάφραση των σημάτων	900 EUR ανά ανθρωποημέρα (50% του συνολικού κόστους, διμερής συμφωνία)			

#### Επιπλέον χρεώσεις

Είδος εγγράφου	Επιπλέον χρέωση ανά σελίδα, σε EUR
Πολύπλοκος μορφότυπος	15,00
Εμπιστευτικού χαρακτήρα	20,00
Μη κοινοτική γλώσσα	10,00

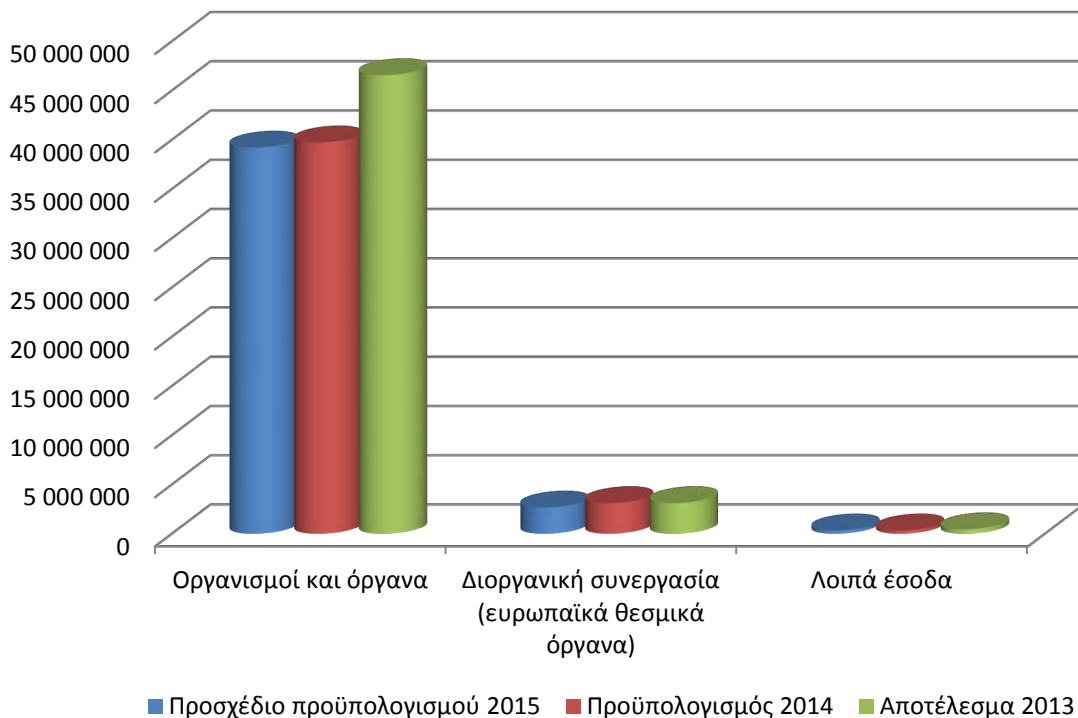
#### C. ΈΣΟΔΑ

Το σύνολο των προβλεπόμενων εσόδων για το 2015 ανέρχεται σε 45,7 εκατομμύρια ευρώ και κατανέμεται ως εξής:

Τίτλος	Έσοδα (EUR)
1. Οργανισμοί και όργανα	39 234 600
3. Διοργανική συνεργασία (ευρωπαϊκά θεσμικά όργανα)	2 688 100
4. Λοιπά έσοδα	363 250
5. Μεταφορές από αποθεματικά προηγούμενων ετών	3 434 350

Σε ό,τι αφορά τους τίτλους 1-4, τα προβλεπόμενα έσοδα του Κέντρου ανέρχονται σε 42,3 εκατομμύρια ευρώ για το 2015. Πρόκειται για μείωση κατά 2,3% σε σύγκριση με την πρόβλεψη για το 2014 και κατά 15,8% σε σύγκριση με το αποτέλεσμα του 2013. Στο πλαίσιο αυτό, θα πρέπει να σημειωθεί ότι το Κέντρο αναθεώρησε τις τιμές για το 2014, λαμβάνοντας υπόψη το πλεόνασμα προηγούμενων ετών και το «Αποθεματικό για τη σταθερότητα των τιμών» που δημιουργήθηκε το 2011. Η εν λόγω αναθεώρηση περιλάμβανε μείωση κατά 5,2% της τιμής των τυποποιημένων μεταφράσεων. Η διαφορά ανάμεσα στα προβλεπόμενα έσοδα και τα πραγματικά έσοδα παρουσιάζεται στο ακόλουθο διάγραμμα.

**Διάγραμμα 1- Έσοδα ανά τίτλο και έτος, 2013-2015 (τίτλοι 1, 3 και 4)**



Όπως και τα προηγούμενα έτη, το Κέντρο ζήτησε από τους πελάτες του να κοινοποιήσουν τις προβλέψεις τους για το προσχέδιο του προϋπολογισμού για το 2015. Οι εν λόγω προβλέψεις βασίζονταν στις τιμές για το 2014, όπως εγκρίθηκαν από το διοικητικό συμβούλιο. Όπως συνηθίζεται σε σχέση με τις προβλέψεις για το προσχέδιο του προϋπολογισμού, πολλοί πελάτες τόνισαν τον αβέβαιο χαρακτήρα των προβλέψεων. Με βάση τις πληροφορίες που παρείχαν οι πελάτες, τα προβλεπόμενα έσοδα στους τίτλους 1 και 3 ανέρχονται σε 41,9 εκατομμύρια ευρώ, ήτοι μείωση κατά 973 000 ευρώ (2,3%) σε σχέση με τον προϋπολογισμό του 2014. Οι προβλέψεις για 14 πελάτες είναι μεγαλύτερες από τις αντίστοιχες του 2014, ενώ για 18 πελάτες μικρότερες. Για 26 πελάτες οι προβλέψεις παραμένουν οι ίδιες. Σε πολλές από αυτές τις περιπτώσεις το Κέντρο δεν έλαβε ενημέρωση από τους πελάτες και, ως εκ τούτου, συμπεριέλαβε το ίδιο ποσό με το αντίστοιχο για το 2014.

Πέραν των εσόδων που προέρχονται από τους πελάτες και από τη διοργανική συνεργασία, το Κέντρο προβλέπει την είσπραξη και άλλων εσόδων από τραπεζικούς τόκους, ύψους 120 000 ευρώ, και την επιδότηση της κυβέρνησης του Λουξεμβούργου, ύψους 243 250 ευρώ, για τη χρηματοδότηση των εξόδων μίσθωσης του Κέντρου.

Στο προσχέδιο του προϋπολογισμού για το 2015, το Κέντρο έκανε χρήση της δυνατότητας μεταφοράς στα έσοδα ποσών από δύο αποθεματικά που είχαν δημιουργηθεί σε προηγούμενα έτη. Στον προϋπολογισμό εγγράφονται ως έσοδα 815 000 ευρώ, τα οποία μεταφέρθηκαν από το

«αποθεματικό για έκτακτες επενδύσεις». Το ποσό αυτό αντιστοιχεί στις προβλεπόμενες δαπάνες για το πρόγραμμα e-CdT το 2015, οι οποίες είναι εγγεγραμμένες στο κεφάλαιο 32 από το 2014. Εξάλλου, το Κέντρο μετέφερε στα έσοδα ένα μέρος του «Αποθεματικού για τη σταθερότητα των τιμών» που είχε δημιουργηθεί το 2011 (2 619 350 ευρώ). Με τη μεταφορά αυτή ισοσκελίζεται ο προϋπολογισμός και δίνεται η δυνατότητα στο Κέντρο να παρέχει στους πελάτες του αμετάβλητες τιμές καθώς και να μειώσει το πλεόνασμα του προϋπολογισμού. Παράλληλα το Κέντρο εξακολουθεί να παρέχει υψηλής ποιότητας υπηρεσίες και να πληροί όλες τις κανονιστικές απαιτήσεις. Αφότου δημιουργήθηκε το 2011, το «Αποθεματικό για τη σταθερότητα των τιμών» αυξήθηκε το 2012 και το 2013 και χρησιμοποιείται επίσης εν μέρει στον προϋπολογισμό για το 2014.

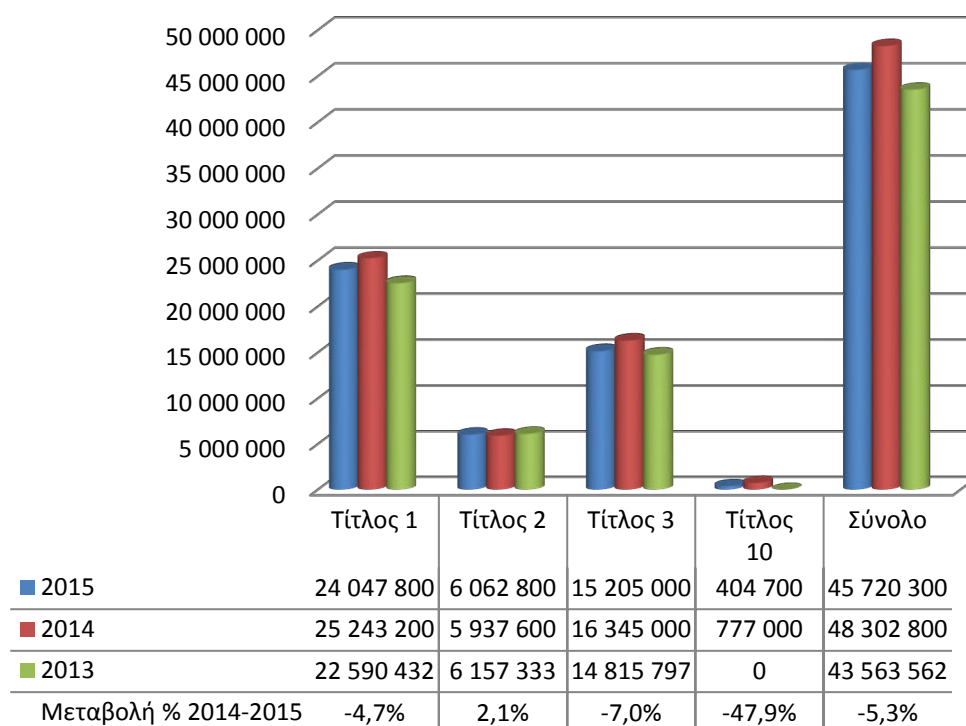
Λεπτομερέστερες πληροφορίες σχετικά με τις προβλέψεις των πελατών και τον όγκο των μεταφράσεων παρέχονται στο τμήμα Ε «Δραστηριότητες» και στο μέρος ΙΙΙ «Κατάσταση εσόδων 2015».

#### D. ΔΑΠΑΝΕΣ

Το Κέντρο μείωσε τις προβλεπόμενες δαπάνες στους τίτλους 1-3 κατά 4,7% σε σύγκριση με τον προϋπολογισμό για το 2014. Σε γενικές γραμμές οι μειώσεις ήταν εφικτές: στον τίτλο 1, κατόπιν εκτίμησης του ρυθμού εναλλαγής προσωπικού και του απαιτούμενου χρόνου για την πλήρωση των κενών θέσεων· στον τίτλο 2, λαμβανομένου υπόψη του αντίκτυπου από την στέγαση σε ένα μόνο κτήριο· και στον τίτλο 3, κατόπιν επανεξέτασης των αναγκών για μεταφραστικές υπηρεσίες παρεχόμενες από εξωτερικούς συνεργάτες. Ωστόσο, στον τίτλο 2 παρατηρείται συνολική αύξηση κατά 2,1% λόγω της τιμαριθμικής αναπροσαρμογής στο μίσθωμα, της αβεβαιότητας ως προς τα έξοδα και τις υπόλοιπες δαπάνες που αφορούν το κτήριο, καθώς και της ανάγκης για επενδύσεις σε εργαλεία και συστήματα ΤΠ με στόχο την παροχή νέων και βελτιωμένων υπηρεσιών στους πελάτες του Κέντρου.

Στο διάγραμμα που ακολουθεί παρουσιάζεται η κατανομή των εξόδων ανά τίτλο, καθώς και η σύγκριση με τον προϋπολογισμό του 2014 και το αποτέλεσμα του 2013.

**Διάγραμμα 2 - Δαπάνες ανά τίτλο και έτος, 2013-2015**



## Τίτλος 1, ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ

Ο προϋπολογισμός για τον τίτλο 1 είναι κατά 4,7% χαμηλότερος σε σύγκριση με τον αντίστοιχο του 2014. Ο συνολικός αριθμός των θέσεων στον πίνακα προσωπικού παραμένει αμετάβλητος, ήτοι 203 θέσεις. Ωστόσο, το Κέντρο ανέλυσε και προέβλεψε τον ρυθμό εναλλαγής προσωπικού και τον απαιτούμενο χρόνο για την πλήρωση των θέσεων και, ως εκ τούτου, δεν κατήρτισε τον προϋπολογισμό με σκοπό την πλήρη εκτέλεση του πίνακα προσωπικού καθόλη τη διάρκεια του 2015. Προκειμένου να μην υπάρξει κίνδυνος υπερεκτίμησης των δαπανών και, συνεπώς, ανάγκης εσόδων, ο προϋπολογισμός στον τίτλο 1 είναι σκοπίμως περιορισμένος το 2015. Κατά την κατάρτιση του σχεδίου προϋπολογισμού για το 2015, το Κέντρο θα αξιολογήσει εκ νέου τον ρυθμό εναλλαγής προσωπικού και την πλήρωση των θέσεων του πίνακα προσωπικού, προκειμένου να αξιολογήσει κατά πόσο είναι επαρκής ο τρέχων προϋπολογισμός.

Σε σύγκριση με το 2014, το προσχέδιο του προϋπολογισμού για το 2015 περιλαμβάνει πιθανή μισθολογική προσαρμογή κατά 0,9% για έξι μήνες. Ο προϋπολογισμός προβλέπει επίσης προαγωγές κατά βαθμό και προαγωγές κατά κλιμάκιο κάθε διετία. Οι τρεις αυτοί παράγοντες εξηγούν την αύξηση στη θέση 1100 («Βασικές αποδοχές») ανάμεσα στο 2013 και το 2015.

Λόγω ορισμένων θέσεων που παρέμειναν κενές κατά τη διάρκεια του έτους και εν όψει της αντικατάστασης του προσωπικού σε μακροχρόνια άδεια, ο προϋπολογισμός για τους συμβασιούχους υπαλλήλους αυξήθηκε σε σχέση με το 2014. Ωστόσο, η αύξηση αυτή αντισταθμίζεται σχεδόν κατά το ήμισυ από τη μείωση των πιστώσεων για τους προσωρινούς υπαλλήλους. Σε γενικές γραμμές, το Κέντρο θα συνεχίσει να μετατρέπει, όπου είναι δυνατό στο πλαίσιο των δραστηριοτήτων υποστήριξης, θέσεις εκτάκτων και μονίμων υπαλλήλων σε θέσεις συμβασιούχων υπαλλήλων με συμβάσεις μακράς διάρκειας. Εξάλλου, η Επιτροπή και το Κοινοβούλιο κοινοποίησαν μειωμένες προβλέψεις για τις θέσεις 1420 και 1630, οι οποίες προορίζονται για τη συμμετοχή στην Επιτροπή Κοινωνικών Δραστηριοτήτων και τον παιδικό σταθμό.

Οι ετήσιες μισθολογικές προσαρμογές για το 2011 και το 2012 δεν είναι ακόμη βέβαιες. Έπειτα από την απόφαση του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και λαμβάνοντας υπόψη ότι η Επιτροπή ενδέχεται να προτείνει ετήσια προσαρμογή κατά 0,9%, το Κέντρο δημιούργησε αποθεματικό με πιστώσεις ίσες με τον αντίκτυπο των προσαρμογών των δαπανών προσωπικού για την περίοδο 2011-2012 στον προϋπολογισμό του 2015. Το ποσό αυτό, ύψους 404 700 ευρώ, εγγράφεται στον τίτλο 10, στη θέση 10005.

## Τίτλος 2- ΑΚΙΝΗΤΑ, ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

Ο προϋπολογισμός στον τίτλο 2 αυξήθηκε κατά 2,1% σε σχέση με το 2014. Οι παράγοντες που επηρέασαν την εν λόγω αύξηση είναι οι εξής: η τιμαριθμική αναπροσαρμογή στο μίσθωμα του κτηρίου με τα γραφεία, η αύξηση των υπηρεσιών που εκτελούνται στο Κέντρο Δεδομένων (Data Centre) και η προγραμματισμένη επένδυση σε νέα εργαλεία και συστήματα ΤΠ με στόχο την παροχή νέων και βελτιωμένων υπηρεσιών στους πελάτες του Κέντρου, όπως διατυπώνεται στο προκαταρκτικό πρόγραμμα εργασίας για το 2015. Εξάλλου, καθώς τα πραγματικά έξοδα σε σχέση με το κτήριο θα γίνουν γνωστά μόνο μετά από έναν χρόνο στέγασης σε αυτό, το Κέντρο ακολουθεί πολύ προσεκτική προσέγγιση σε ό,τι αφορά την εγγραφή στον προϋπολογισμό των εν λόγω δαπανών. Αυτό έχει αντίκτυπο στις θέσεις 2000 («Μίσθωση κτηρίων και συναφείς δαπάνες»), 2020 («Νερό, αέριο, ηλεκτρικό ρεύμα και θέρμανση») και 2030 («Καθαρισμός και συντήρηση»). Η απότομη αύξηση στη θέση 2020 («Νερό, αέριο, ηλεκτρικό ρεύμα και θέρμανση») σε σχέση με το 2013 οφείλεται στους προνομιακούς όρους μίσθωσης που ίσχυαν για ένα από τα προηγούμενα κτήρια στα οποία στεγαζόταν το Κέντρο.

Εξάλλου, το Κέντρο μείωσε τον προϋπολογισμό για τις εξωτερικές υπηρεσίες ΤΠ (θέση 2120) κατά σχεδόν 5% σε σχέση με το 2014, και αρκετές άλλες θέσεις έχουν επίσης χαμηλότερους

προϋπολογισμούς σε σχέση με το 2014, εν μέρει λόγω της μετεγκατάστασης και εν μέρει επειδή ο προϋπολογισμός για το 2014 περιλάμβανε τη διοργάνωση μοναδικών εκδηλώσεων όπως τρεις συνεδριάσεις του διοικητικού συμβουλίου και ένα εργαστήριο για τους εξωτερικούς μεταφραστές.

### Τίτλος 3– ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ

Οι πιστώσεις στον τίτλο 3 μειώθηκαν κατά 7,0% σε σύγκριση με τον προϋπολογισμό του 2014, ενώ αυξήθηκαν κατά 2,6% σε σχέση με το αποτέλεσμα του 2013. Το 2013, οι δαπάνες για το πρόγραμμα e-CdT εγγράφηκαν στον τίτλο 2 και η εν λόγω αλλαγή στη μέθοδο εγγραφής εξηγεί την μεγάλη αύξηση από το 2013 και μετά.

Οι πιστώσεις στη θέση 3000, «Υπηρεσίες μετάφρασης παρεχόμενες από εξωτερικούς συνεργάτες», είναι χαμηλότερες σε σχέση με το 2014. Ο προβλεπόμενος αριθμός σελίδων σημάτων προς μετάφραση είναι κατά 10% μικρότερος σε σχέση με το 2014 και κατά 30% μικρότερος σε σχέση με το 2013. Αυτό αποτελεί έναν από τους κύριους λόγους μείωσης των προβλεπόμενων δαπανών. Σε ό,τι αφορά τα έγγραφα, ο συνολικός αριθμός των προβλεπόμενων σελίδων είναι σχεδόν ο ίδιος με το 2013 και το 2014. Ωστόσο, ο όγκος των μεταφράσεων και ο όγκος των τροποποιήσεων προβλέπεται να μειωθεί το 2015, γεγονός που αποτελεί τον δεύτερο βασικό λόγο των μειωμένων πιστώσεων. Οι πελάτες προέβλεψαν πολύ μεγαλύτερες ανάγκες για υπηρεσίες γλωσσικής επιμέλειας το 2015, αλλά καθώς η εν λόγω υπηρεσία έχει το χαμηλότερο κόστος (τόσο για το Κέντρο όσο και για τους πελάτες), η εν λόγω αύξηση έχει μικρότερο αντίκτυπο από τον μειωμένο όγκο μεταφράσεων.

Η ανάπτυξη του προγράμματος e-CdT συνεχίζεται το 2015. Ο συνολικός προϋπολογισμός για το έτος είναι 815 000 ευρώ, σε σύγκριση με το ποσό των 937 000 ευρώ το 2014. Ο προϋπολογισμός για συμβουλευτικές υπηρεσίες ΤΠ για το πρόγραμμα αυξήθηκε κατά 8,3%, όμως ο προϋπολογισμός για υλικό και λογισμικό μειώθηκε κατά 86,1%, καθώς οι κύριες αγορές θα πραγματοποιηθούν το 2014 και μόνο 29 000 ευρώ προβλέπονται για το 2015.

### Τίτλος 10– ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΑ

Το Κέντρο προέβλεψε πιστώσεις ίσες με τον αντίκτυπο των μισθολογικών προσαρμογών της περιόδου 2011-2012 στις δαπάνες προσωπικού για το 2015. Το ποσό των 404 700 ευρώ εγγράφεται στη θέση 10005 («Αποθεματικό για την αμφισβητούμενη μισθολογική αύξηση») και αντιστοιχεί σε αύξηση κατά 0,9% για κάθε ένα από τα δύο έτη.

## **E. ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ**

Το Κέντρο έχει καθορίσει τέσσερις δραστηριότητες: 1) κύρια δραστηριότητα: μετάφραση 2) δραστηριότητες υποστήριξης 3) εξωτερικές δραστηριότητες (δράσεις προώθησης) και 4) δραστηριότητες διοίκησης και εποπτείας. Οι ανθρώπινοι και οι οικονομικοί πόροι για το 2015 κατανέμονται σε κάθε δραστηριότητα σύμφωνα με τον ακόλουθο πίνακα. Οι οικονομικοί πόροι στους τίτλους 1 και 2 κατανέμονται με βάση τους ανθρώπινους πόρους που διατίθενται για κάθε δραστηριότητα. Ο εν λόγω υπολογισμός λαμβάνει υπόψη την κατανομή των διαφόρων τύπων θέσεων και των διαφόρων βαθμών, και συνεπώς και το μισθολογικό κόστος. Λεπτομερή στοιχεία περιλαμβάνονται στο προκαταρκτικό πρόγραμμα εργασίας του Κέντρου για το 2015.

	% ανθρώπινων πόρων (προσωπικό)	% οικονομικών πόρων	Οικονομικοί πόροι
Κύρια δραστηριότητα: μετάφραση	65,1%	73,8%	33 746 799
Δραστηριότητες υποστήριξης	25,7%	15,3%	6 987 354
Εξωτερικές δραστηριότητες (δράσεις προώθησης)	2,3%	3,5%	1 587 894
Δραστηριότητες διοίκησης και εποπτείας	6,9%	6,5%	2 993 553
Πιστώσεις στον τίτλο 10 («Αποθεματικά»), που δεν έχουν διατεθεί σε δραστηριότητα		0,9%	404 700
Σύνολο	100%	100%	45 720 300

### 1: ΚΥΡΙΑ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ: ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ

Η κύρια δραστηριότητα του Κέντρου συνίσταται στην παροχή γλωσσικών υπηρεσιών, οι οποίες αφορούν κυρίως τη μετάφραση, την τροποποίηση, την αναθεώρηση και τη γλωσσική επιμέλεια εγγράφων, καθώς και τη μετάφραση κοινοτικών σημάτων, σχεδίων και υποδειγμάτων, και καταλόγων όρων βάσει συμφωνημένων κριτηρίων ποιότητας και προθεσμιών παράδοσης (πρώτη στρατηγική προτεραιότητα του Κέντρου).

Στην παρούσα δραστηριότητα απασχολείται το 65,1% των ανθρώπινων πόρων του Κέντρου και δαπανάται το 73,8% του συνολικού προϋπολογισμού του, δηλαδή το σύνολο των πιστώσεων του κεφαλαίου 30 και το μέρος των πιστώσεων που σχετίζονται με την εν λόγω δραστηριότητα στους τίτλους 1 και 2.

Ο ακόλουθος πίνακας παρουσιάζει τον συνολικό αριθμό των προβλεπόμενων σελίδων και καταλόγων όρων για το 2015 και το 2014, καθώς και τα προβλεπόμενα έσοδα. Ο προβλεπόμενος όγκος των μεταφράσεων (σε σελίδες ανά πελάτη) περιλαμβάνεται στο τμήμα III «Κατάσταση εσόδων 2015».

	2015	2014	% 2015-2014
Συνολικός προβλεπόμενος αριθμός σελίδων	642 293	682 342	-5,9%
Συνολικός προβλεπόμενος αριθμός καταλόγων όρων*	255 330	139 590	82,9%
Συνολικά προβλεπόμενα έσοδα από μεταφράσεις, ορολογία και καταλόγους όρων	41 238 700**	42 238 500***	-2,4%

\*συμπεριλαμβανομένων καταλόγων όρων και κοινοτικών σχεδίων και υποδειγμάτων. 16 830 των όρων το 2015 είναι κοινοτικά σχέδια και υποδείγματα, και 235 400 είναι άλλοι όροι του ΓΕΕΑ.

\*\*συμπεριλαμβανομένων 941 600 ευρώ τα οποία αντιστοιχούν σε καταλόγους όρων του ΓΕΕΑ (μη συμπεριλαμβανομένων κοινοτικών σχεδίων και υποδειγμάτων)

\*\*\*συμπεριλαμβανομένων 500 800 ευρώ τα οποία αντιστοιχούν σε καταλόγους όρων του ΓΕΕΑ (μη συμπεριλαμβανομένων κοινοτικών σχεδίων και υποδειγμάτων).



## 2: ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ

Το Κέντρο λειτουργεί ως ανεξάρτητος οργανισμός της ΕΕ και ως εκ τούτου πρέπει να διαθέτει προσωπικό διοικητικής και τεχνικής υποστήριξης για την εκτέλεση καθηκόντων που σχετίζονται με το ανθρώπινο δυναμικό, τη σύναψη συμβάσεων, την τήρηση χρηστής και αξιόπιστης λογιστικής, τις υποδομές και την υλικοτεχνική υποστήριξη, και ιδίως για την παροχή κάθε είδους βοήθειας που απαιτείται για την εκτέλεση των κύριων δραστηριοτήτων λειτουργίας του.

Στις δραστηριότητες υποστήριξης απασχολείται το 25,7% των ανθρώπινων πόρων του Κέντρου και δαπανάται το 15,3% του συνολικού προϋπολογισμού του, συγκεκριμένα το σύνολο των πιστώσεων του κεφαλαίου 32 και το μέρος των πιστώσεων που σχετίζονται με τις εν λόγω δραστηριότητες στους τίτλους 1 και 2.

## 3: ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ (ΔΡΑΣΕΙΣ ΠΡΟΩΘΗΣΗΣ)

Οι εν λόγω δραστηριότητες έχουν ως στόχο να προβάλλουν το Κέντρο και τις υπηρεσίες μετάφρασης, κυρίως μέσω της επικοινωνίας με τους πελάτες και τους υπόλοιπους ενδιαφερόμενους φορείς. Οι εξωτερικές δραστηριότητες συνδέονται επίσης με τη δεύτερη αποστολή του Κέντρου: τη συμβολή στον εξορθολογισμό των πόρων και στην εναρμόνιση των διαδικασιών στον τομέα της κοινοτικής μετάφρασης μέσω της διοργανικής συνεργασίας.

Στις εν λόγω δραστηριότητες απασχολείται το 2,3% των ανθρώπινων πόρων του Κέντρου και δαπανάται το 3,5% του συνολικού προϋπολογισμού του, συγκεκριμένα το σύνολο των πιστώσεων του κεφαλαίου 31 και το μέρος των πιστώσεων που σχετίζονται με τις εν λόγω δραστηριότητες στους τίτλους 1 και 2.

## 4: ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΔΙΟΙΚΗΣΗΣ ΚΑΙ ΕΠΟΠΤΕΙΑΣ

Η Διοίκηση του Κέντρου υποχρεούται να τηρεί τον κανονισμό υπηρεσιακής κατάστασης του προσωπικού και τον δημοσιονομικό κανονισμό που εφαρμόζονται στα θεσμικά όργανα και τους οργανισμούς της ΕΕ, προκειμένου να διασφαλίζει την αξιοπιστία, τη νομιμότητα και την κανονικότητα των εργασιών του, την αποτελεσματικότητα των προτύπων εσωτερικού ελέγχου που εφαρμόζει καθώς και την τήρηση του συστήματος διαχείρισης ολικής ποιότητας.

Στην εν λόγω δραστηριότητα απασχολείται το 6,9% των ανθρώπινων πόρων του Κέντρου και δαπανάται το 6,5% του συνολικού προϋπολογισμού του, ήτοι το μέρος των πιστώσεων που σχετίζονται με την εν λόγω δραστηριότητα και περιλαμβάνονται στους τίτλους 1 και 2.

II. ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΕΣΟΔΩΝ ΚΑΙ ΔΑΠΑΝΩΝ – ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ

Τίτλος	Ονομασία	Οικονομικό έτος 2015	Οικονομικό έτος 2014	Οικονομικό έτος 2013
	<b>ΕΣΟΔΑ</b>			
1	ΠΛΗΡΩΜΕΣ ΤΩΝ ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ ΚΑΙ ΟΡΓΑΝΩΝ	39 234 600	39 757 500	46 590 403
2	ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ	p.m.	p.m.	0
3	ΔΙΟΡΓΑΝΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ	2 688 100	3 138 400	3 142 164
4	ΛΟΙΠΑ ΕΣΟΔΑ	363 250	363 250	478 264
5	ΠΛΕΟΝΑΣΜΑ ΤΟΥ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΟΥ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΥ ΕΤΟΥΣ ΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ ΑΠΟ ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΑ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΩΝ ΕΤΩΝ	3 434 350	5 043 650	
6	ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ	p.m.	p.m.	0
	<b>ΣΥΝΟΛΟ</b>	<b>45 720 300</b>	<b>48 302 800</b>	<b>50 210 831</b>
	<b>ΔΑΠΑΝΕΣ</b>			
1	ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ	24 047 800	25 243 200	22 590 432
2	ΑΚΙΝΗΤΑ, ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ	6 062 800	5 937 600	6 157 333
3	ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ	15 205 000	16 345 000	14 815 797
10	ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΑ	404 700	777 000	0
	<b>ΣΥΝΟΛΟ</b>	<b>45 720 300</b>	<b>48 302 800</b>	<b>43 563 562</b>

III. ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΕΣΟΔΩΝ ΓΙΑ ΤΟ 2015

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Όνομασία	Προσχέδιο του προϋπολογισ μού για το 2015	Προϋπολογισ μός για το 2014	Αποτέλεσμα 2013	Παρατηρήσεις
1	<b>ΠΛΗΡΩΜΕΣ ΤΩΝ ΘΕΣΜΙΚΩΝ ΚΑΙ ΛΟΙΠΩΝ ΟΡΓΑΝΩΝ ΚΑΙ ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ</b>				Η πρόβλεψη ως προς τον όγκο εργασιών για κάθε πελάτη περιλαμβάνεται στη στήλη "Παρατηρήσεις". Εάν δεν παρέχονται δ ευκρινείς, η πρόβλεψη αφορά τη μετάφραση/αναθεώρηση/επιμέλεια/τροποποίηση εγγράφων.
1 0	ΠΛΗΡΩΜΕΣ ΤΩΝ ΘΕΣΜΙΚΩΝ ΚΑΙ ΛΟΙΠΩΝ ΟΡΓΑΝΩΝ ΚΑΙ ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ				
1 0 0	<i>Πληρωμές των θεσμικών και λοιπών οργάνων και οργανισμών</i>				Άρθρο 10 παράγραφος 2 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2965/94 του Συμβουλίου, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1645/2003 του Συμβουλίου.
1 0 0 0	Ευρωπαϊκός Οργανισμός Περιβάλλοντος (ΕΟΠ)	165 600	300 000	310 685	1 768 σελίδες
1 0 0 1	Ευρωπαϊκό Ίδρυμα Επαγγελματικής Εκπαίδευσης (ETF)	240 900	245 900	276 125	2 512 σελίδες
1 0 0 2	Ευρωπαϊκό Κέντρο Παρακολούθησης Ναρκωτικών και Τοξικομανίας (ΕΚΠΝΤ)	381 900	343 600	230 802	3 494 σελίδες
1 0 0 3	Ευρωπαϊκός Οργανισμός Φαρμάκων (ΕΜΑ)	4 063 100	3 986 200	3 823 962	37 889 σελίδες
1 0 0 4	Ευρωπαϊκός Οργανισμός για την Ασφάλεια και την Υγεία στην Εργασία (ΕU-OSHA)	699 800	700 300	558 344	7 540 σελίδες
1 0 0 5	Γραφείο Εναρμόνισης στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (ΓΕΕΑ)	8 745 500	7 341 100	8 322 618	Έγγραφα: 71 941 σελίδες, κατάλογοι όρων: 235 400 όροι, κοινοτικά σχέδια και υποδείγματα: 16 830 όροι, γλωσσική επ μέλεια: 31 803 σελίδες.
1 0 0 6	Σήματα ΓΕΕΑ	14 966 500	15 906 000	18 726 809	Κοινοτικά σήματα: 356 092 σελίδες.
1 0 0 7	Κοινοτικό Γραφείο Φυτικών Ποικιλιών (ΚΓΦΠ)	120 000	120 000	105 669	1 304 σελίδες
1 0 0 8	Ευρωπαϊκή Αστυνομική Υπηρεσία (Ευρωπόλ)	258 500	179 000	142 276	2 810 σελίδες
1 0 0 9	Ευρωπαϊκό Ίδρυμα για τη Βελτίωση των Συνθηκών Διαβίωσης και Εργασίας (Eurofound)	515 200	600 700	694 507	5 480 σελίδες
	<i>Σύνολο άρθρου 1 0 0</i>	30 157 000	29 722 800	33 191 797	

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Όνομασία	Προσχέδιο του προϋπολογισ μού για το 2015	Προϋπολογισ μός για το 2014	Αποτέλεσμα 2013	Παρατηρήσεις
<i>1 0 1</i>					
1 0 1 0	Ευρωπαϊκό Κέντρο για την Ανάπτυξη της Επαγγελματικής Κατάρτισης (Cedefop)	97 100	70 900	119 761	1 006 σελίδες
1 0 1 2	Οργανισμός Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης (FRA)	615 300	615 300	1 026 498	6 688 σελίδες
1 0 1 4	Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων (ΕΤΕπ)	p.m.	p.m.	17 969	
1 0 1 5	Ευρωπαϊκή Αρχή για την Ασφάλεια των Τροφίμων (EFSA)	352 200	396 400	366 108	3 483 σελίδες
1 0 1 6	Ευρωπαϊκή Μονάδα Δικαστικής Συνεργασίας (Eurojust)	166 000	5 000	166 446	1 804 σελίδες
1 0 1 7	Ευρωπαϊκός Οργανισμός Ασφάλειας της Ναυσιπλοΐας (EMSA)	130 100	213 000	78 548	1 382 σελίδες
1 0 1 8	Ευρωπαϊκός Οργανισμός Ασφάλειας της Αεροπορίας (EASA)	875 000	1 400 000	1 145 500	10 567 σελίδες
1 0 1 9	Ευρωπαϊκός Οργανισμός Σιδηροδρόμων (ΕΟΣ)	450 000	450 000	932 565	4 891 σελίδες
	<i>Σύνολο άρθρου 1 0 1</i>	2 685 700	3 150 600	3 853 395	
<i>1 0 2</i>					
1 0 2 0	Ευρωπαϊκός Οργανισμός για την Ασφάλεια Δικτύων και Πληροφοριών (ENISA)	70 000	98 800	99 647	761 σελίδες
1 0 2 1	Ευρωπαϊκό Κέντρο Πρόληψης και Ελέγχου Νόσων (ECDC)	46 400	83 500	57 514	500 σελίδες
1 0 2 2	Ευρωπαϊκός Οργανισμός για τη Διαχείριση της Επιχειρησιακής Συνεργασίας στα Εξωτερικά Σύνορα των Κρατών Μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης (Frontex)	350 300	305 800	390 081	4 171 σελίδες
1 0 2 3	Εκτελεστικός Οργανισμός Εκπαίδευσης, Οπτικοακουστικών Θεμάτων και Πολιτισμού (EACEA)	705 200	599 200	408 288	7 524 σελίδες

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Όνομασία	Προσχέδιο του προϋπολογισ μού για το 2015	Προϋπολογισ μός για το 2014	Αποτέλεσμα 2013	Παρατηρήσεις
1 0 2 4	Εκτελεστικός Οργανισμός για τις Μικρομεσαίες Επιχειρήσεις (EASME)	14 600	14 600	22 720	159 σελίδες
1 0 2 5	Ευρωπαϊκή Αστυνομική Ακαδημία (CEPOL)	28 300	110 000	116 121	308 σελίδες
1 0 2 6	Εκτελεστικός Οργανισμός για τους Καταναλωτές, την Υγεία και τα Τρόφιμα (CHAFEA)	86 500	86 500	139 995	940 σελίδες
1 0 2 7	Οργανισμός του ευρωπαϊκού GNSS (GSA)	6 300	6 300	2 861	69 σελίδες
1 0 2 8	Ευρωπαϊκός Οργανισμός Άμυνας (EOA)	5 000	5 000	9 094	54 σελίδες
1 0 2 9	Ευρωπαϊκός Οργανισμός Χημικών Προϊόντων (ECHA)	1 824 900	2 485 900	3 048 557	17 610 σελίδες
	<i>Σύνολο άρθρου 1 0 2</i>	3 137 500	3 795 600	4 294 878	
<b>1 0 3</b>					
1 0 3 0	Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Ελέγχου της Αλιείας (EFCA)	100 000	160 000	168 107	896 σελίδες
1 0 3 1	Σύντηξη για ενέργεια (F4E)	50 000	50 000	93 193	543 σελίδες
1 0 3 2	Δορυφορικό Κέντρο της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΔΚΕΕ)	p.m.	p.m.	0	
1 0 3 3	Εκτελεστικός Οργανισμός Καινοτομίας και Δικτύων (INEA)	26 100	26 100	49 465	284 σελίδες
1 0 3 4	Ευρωπαϊκό Ινστιτούτο Καινοτομίας και Τεχνολογίας (EIT)	50 000	34 900	15 479	637 σελίδες
1 0 3 5	Εκτελεστικός Οργανισμός του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου Έρευνας (ERCEA)	10 500	25 900	10 203	117 σελίδες
1 0 3 6	Εκτελεστικός Οργανισμός Έρευνας (REA)	12 900	8 000	8 632	109 σελίδες
1 0 3 7	Κοινή επιχείρηση Clean Sky (CSJU)	50 100	50 100	30 005	545 σελίδες

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Όνομασία	Προσχέδιο του προϋπολογισ μού για το 2015	Προϋπολογισ μός για το 2014	Αποτέλεσμα 2013		Παρατηρήσεις
1 0 3 8	Ευρωπαϊκό Ινστιτούτο για την Ισότητα των Φύλων (EIGE)	157 700	149 900	189 768	1 714	σελίδες
1 0 3 9	Κοινή επιχείρηση SESAR (SJJU)	32 100	32 100	20 477	349	σελίδες
<i>Σύνολο άρθρου 1 0 3</i>		489 400	537 000	585 329		
<b>1 0 4</b>						
1 0 4 0	Ευρωπαϊός Επόπτης Προστασίας Δεδομένων (ΕΕΠΔ)	765 500	749 600	589 610	9 228	σελίδες
1 0 4 1	Κοινή επιχείρηση για την υλοποίηση κοινών τεχνολογικών πρωτοβουλιών στα ενσωματωμένα συστήματα υπολογιστών (ARTEMIS)	10 700	10 700	4 462	116	σελίδες
1 0 4 2	Κοινή επιχείρηση της πρωτοβουλίας για τα καινοτόμα φάρμακα (ΠΚΦ)	19 200	19 200	34 445	209	σελίδες
1 0 4 3	Κοινή επιχείρηση «Κυψέλες καυσίμου και υδρογόνο» (FCH JU)	8 500	8 500	14 849	92	σελίδες
1 0 4 4	Κοινή επιχείρηση «Γνωμοδοτικό Συμβούλιο για την Ευρωπαϊκή Πρωτοβουλία στη Ναυηλεκτρονική» (KE ENIAC)	p.m.	p.m.	14 453		
1 0 4 5	Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Υποστήριξης για το Άσυλο (EASO)	448 800	448 800	1 398 136	4 878	σελίδες
1 0 4 6	Οργανισμός Συνεργασίας των Ρυθμιστικών Αρχών Ενέργειας (ACER)	70 300	86 100	9 027	940	σελίδες
1 0 4 7	Ευρωπαϊκή Αρχή Κινητών Αξιών και Αγορών (ESMA)	150 400	150 400	667 806	1 635	σελίδες
1 0 4 8	Ευρωπαϊκή Αρχή Τραπεζών (EAT)	253 300	253 300	535 521	2 753	σελίδες
1 0 4 9	Ευρωπαϊκή Αρχή Ασφαλίσεων και Επαγγελματιών Συντάξεων (EIOPA)	746 000	376 200	1 226 365	8 109	σελίδες

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Όνομασία	Προσχέδιο του προϋπολογισ- μού για το 2015	Προϋπολογισ- μός για το 2014	Αποτέλεσμα 2013	Παρατηρήσεις
	<i>Σύνολο άρθρου 1 0 4</i>	2 472 700	2 102 800	4 494 674	
<b>1 0 5</b>					
1 0 5 0	Φορέας Ευρωπαϊκών Ρυθμιστικών Αρχών για τις Ηλεκτρονικές Επικοινωνίες (BEREC)	80 200	236 600	119 508	1 120 σελίδες
1 0 5 1	Ευρωπαϊκός Οργανισμός για τη Λειτουργική Διαχείριση Συστημάτων ΤΠ Μεγάλης Κλίμακας στον Χώρο Ελευθερίας, Ασφάλειας και Δικαιοσύνης (eu-LISA)	212 100	212 100	50 822	2 270 σελίδες
	<i>Σύνολο άρθρου 1 0 5</i>	292 300	448 700	170 330	
	<b>ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 1 0</b>	<b>39 234 600</b>	<b>39 757 500</b>	<b>46 590 403</b>	
	<b>Σύνολο τίτλου 1</b>	<b>39 234 600</b>	<b>39 757 500</b>	<b>46 590 403</b>	
<b>2</b>	<b>ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ</b>				
2 0	ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ				
2 0 0	<b>Επιχορήγηση της Επιτροπής</b>				Άρθρο 10 παράγραφος 2 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2965/94 του Συμβουλίου, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1645/2003 του Συμβουλίου.
2 0 0 0	Επιχορήγηση της Επιτροπής	p.m.	p.m.	0	
	<i>Σύνολο άρθρου 2 0 0</i>	p.m.	p.m.	0	
	<b>ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 2 0</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>0</b>	
	<b>Σύνολο τίτλου 2</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>0</b>	
<b>3</b>	<b>ΔΙΟΡΓΑΝΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ</b>				

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Όνομασία	Προσχέδιο του προϋπολογισ μού για το 2015	Προϋπολογισ μός για το 2014	Αποτέλεσμα 2013	Παρατηρήσεις
3 0	ΔΙΟΡΓΑΝΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ				
3 0 0	<b>Διοργανική συνεργασία</b>				Άρθρο 10 παράγραφος 2 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2965/94 του Συμβουλίου, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1645/2003 του Συμβουλίου.
3 0 0 0	Ευρωπαϊκή Επιτροπή	1 081 600	1 310 400	1 681 175	Έγγραφα: 10 478 σελίδες, όροι: 3 000.
3 0 0 1	Συμμετοχή στη διοργανική επιτροπή μετάφρασης και διερμηνείας (ICTI)	p.m.	p.m.	0	
3 0 0 2	Διαχείριση διοργανικών σχεδίων	684 000	657 400	588 422	
3 0 0 3	Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο	p.m.	p.m.	0	
3 0 0 4	Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης	431 200	474 800	244 069	6 885 σελίδες
3 0 0 5	Ευρωπαϊκό Ελεγκτικό Συνέδριο	30 000	30 000	14 149	326 σελίδες
3 0 0 6	Επιτροπή των Περιφερειών της Ευρωπαϊκής Ένωσης	p.m.	p.m.	0	
3 0 0 7	Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή	p.m.	p.m.	0	
3 0 0 8	Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης	166 000	166 000	83 424	
	<i>Σύνολο άρθρου 3 0 0</i>	2 392 800	2 638 600	2 611 239	
3 0 1					
3 0 1 0	Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα	66 800	40 900	22 038	Έγγραφα: 750 σελίδες, όροι: 100.
3 0 1 1	Ευρωπαϊός Διαμεσολαβητής	228 500	458 900	508 887	2 760 σελίδες



Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Όνομασία	Προσχέδιο του προϋπολογισ μού για το 2015	Προϋπολογισ μός για το 2014	Αποτέλεσμα 2013	Παρατηρήσεις
	<i>Σύνολο άρθρου 3 0 1</i>	295 300	499 800	530 925	
	<b>ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 3 0</b>	<b>2 688 100</b>	<b>3 138 400</b>	<b>3 142 164</b>	
	<b>Σύνολο τίτλου 3</b>	<b>2 688 100</b>	<b>3 138 400</b>	<b>3 142 164</b>	
<b>4</b>	<b>ΛΟΙΠΑ ΕΣΟΔΑ</b>				
4 0	ΛΟΙΠΑ ΕΣΟΔΑ				
4 0 0	<b>Τραπεζικοί τόκοι</b>				Το άρθρο αυτό καλύπτει τους τόκους που θα εισπράξει το Κέντρο στους τραπεζικούς λογαριασμούς του.
4 0 0 0	Τραπεζικοί τόκοι	120 000	120 000	228 929	
	<i>Σύνολο άρθρου 4 0 0</i>	120 000	120 000	228 929	
4 0 1	<b>Διάφορες επιστροφές</b>				Το άρθρο αυτό καλύπτει διάφορες επ επιστροφές (ιδιωτικές τηλεφωνικές συνδιαλέξεις, κ.λπ).
4 0 1 0	Διάφορες επιστροφές	p.m.	p.m.	6 085	
	<i>Σύνολο άρθρου 4 0 1</i>	p.m.	p.m.	6 085	
4 0 2	<b>Λοιπές επιχορηγήσεις</b>				
4 0 2 0	Επιδότηση από την κυβέρνηση του Λουξεμβούργου	243 250	243 250	243 250	Η ετήσια επιδότηση από την κυβέρνηση του Λουξεμβούργου στηρίζει τα έξοδα μίσθωσης του Κέντρου.
	<i>Σύνολο άρθρου 4 0 2</i>	243 250	243 250	243 250	
	<b>ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 4 0</b>	<b>363 250</b>	<b>363 250</b>	<b>478 264</b>	
	<b>Σύνολο τίτλου 4</b>	<b>363 250</b>	<b>363 250</b>	<b>478 264</b>	

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Όνομασία	Προσχέδιο του προϋπολογισ μού για το 2015	Προϋπολογισ μός για το 2014	Αποτέλεσμα 2013	Παρατηρήσεις
5	<b>ΠΛΕΟΝΑΣΜΑ ΤΟΥ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΟΥ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΥ ΕΤΟΥΣ ΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ ΑΠΟ ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΑ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΩΝ ΕΤΩΝ</b>				
5 0	ΠΛΕΟΝΑΣΜΑ ΤΟΥ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΟΥ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΥ ΕΤΟΥΣ ΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ ΑΠΟ ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΑ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΩΝ ΕΤΩΝ				
5 0 0	<b>Πλεόνασμα του προηγούμενου οικονομικού έτους</b>				
5 0 0 0	Πλεόνασμα του προηγούμενου οικονομικού έτους	p.m.	p.m.	0	Πλεόνασμα που μεταφέρθηκε από το προηγούμενο οικονομικό έτος σύμφωνα με το άρθρο 20 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού του Κέντρου της 2ας Ιανουαρίου 2014.
	<i>Σύνολο άρθρου 5 0 0</i>	p.m.	p.m.	0	
5 0 1	<b>Μεταφορές από αποθεματικά προηγούμενων ετών</b>				
5 0 1 0	Μεταφορά από το "Αποθεματικό για έκτακτες επενδύσεις"	815 000	937 000	0	Οι μεταφορές από το "Αποθεματικό για έκτακτες επενδύσεις" το 2014 και το 2015 αντιστοιχούν στις δαπάνες του κεφαλαίου 32 "Δαπάνες σχετικά με το πρόγραμμα e-Cdt".
5 0 1 5	Μεταφορά από το "Αποθεματικό για τη σταθερότητα των τιμών"	2 619 350	4 106 650	0	Η μεταφορά από το "Αποθεματικό για τη σταθερότητα των τιμών" είναι αναγκαία λόγω της απόφασης του Κέντρου να μειώσει τις τιμές τεσσάρων προϊόντων του το 2014.
5 0 1 6	Μεταφορά από το "Αποθεματικό για έξοδα μετεγκατάστασης"	p.m.	p.m.	0	Το "Αποθεματικό για έξοδα μετεγκατάστασης" δημιουργήθηκε και χρησιμοποιήθηκε για τη μετεγκατάσταση του Κέντρου το 2013.
	<i>Σύνολο άρθρου 5 0 1</i>	3 434 350	5 043 650	0	
	<b>ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 5 0</b>	<b>3 434 350</b>	<b>5 043 650</b>	<b>0</b>	
	<b>Σύνολο τίτλου 5</b>	<b>3 434 350</b>	<b>5 043 650</b>	<b>0</b>	
6	<b>ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ</b>				
6 0	ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ ΣΕ ΠΕΛΑΤΕΣ				

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	Προσχέδιο του προϋπολογισ μού για το 2015	Προϋπολογισ μός για το 2014	Αποτέλεσμα 2013	Παρατηρήσεις
6 0 0	Επιστροφές σε πελάτες				
6 0 0 0	Επιστροφές σε πελάτες	p.m.	p.m.	0	
	Σύνολο άρθρου 6 0 0	p.m.	p.m.	0	
	ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 6 0	p.m.	p.m.	0	
	Σύνολο τίτλου 6	p.m.	p.m.	0	
	<b>ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ</b>	<b>45 720 300</b>	<b>48 302 800</b>	<b>50 210 831</b>	

IV. ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΔΑΠΑΝΩΝ ΓΙΑ ΤΟ 2015

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Όνομασία	Προσχέδιο του προϋπολογισ μού για το 2015	Προϋπολογισ μός για το 2014	Αποτέλεσμα 2013	Παρατηρήσεις
1	<b>ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ</b>				
11	<b>ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΕΝ ΕΝΕΡΓΕΙΑ</b>				
110	<i>Προσωπικό εν ενεργεία</i>				
1 1 0 0	Βασικές αποδοχές	14 095 200	14 613 900	13 198 972	Κανον σμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης και καθεστώσ που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως τα άρθρα 62 και 66. Η πίστωση αυτή προορίζεται για την κάλυψη των βασικών αποδοχών των μονίμων και εκτάκτων υπαλλήλων. Η αύξηση από το 2013 οφείλεται στις προαγωγές κατά βαθμό και στην αυτόματη προαγωγή κατά κλιμάκιο κάθε 8 ετία. Η μείωση σε σύγκριση με το 2014 οφείλεται στην αυστηρότερη κατάρτιση του προϋπολογισμού, λαμβανομένου υπόψη του ρυθμού εναλλαγής προσωπικού και των κενών θέσεων κατά τη διάρκεια του έτους.
1 1 0 1	Οικογενειακά επιδόματα	1 395 000	1 440 800	1 281 975	Κανον σμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως τα άρθρα 62, 67 και 68, καθώς και το τμήμα I του παραρτήματος VII. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα επιδόματα στέγης και συντηρούμενων τέκνων, καθώς και το σχολικό επίδομα των μονίμων και εκτάκτων υπαλλήλων.
1 1 0 2	Επιδόματα αποδημίας και εκπατρισμού	2 177 300	2 259 200	2 120 714	Κανον σμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως τα άρθρα 62 και 69, καθώς και το άρθρο 4 του παραρτήματος VII. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα επιδόματα αποδημίας και εκπατρισμού των μονίμων και εκτάκτων υπαλλήλων.
1 1 0 3	Αποζημίωση γραμματείας	20 200	23 100	23 046	Κανον σμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 18 παράγραφος 1 του παραρτήματος XIII. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την αποζημίωση γραμματείας που λάμβαναν οι μόνιμοι και έκτακτοι υπάλληλοι κατηγορίας AST τον μήνα που προηγείτο της 1ης Μαΐου 2004 και οι οποίοι είναι διορισμένοι σε θέση στενοδακτυλογράφου ή δακτυλογράφου, χειριστή τηλετύπου, στοιχειοθέτη, γραμματέα διεύθυνσης ή κύριου γραμματέα.
<i>Σύνολο άρθρου 110</i>		17 687 700	18 337 000	16 624 707	

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Όνομασία	Προσχέδιο του προϋπολογισ μού για το 2015	Προϋπολογισ μός για το 2014	Αποτέλεσμα 2013	Παρατηρήσεις
<b>111</b>	<b>Επικουρικοί υπάλληλοι και τοπικοί υπάλληλοι</b>				
1 1 1 3	Ασκούμενοι	9 900	13 600	6 640	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες των ασκουμένων.
1 1 1 5	Συμβασιούχοι υπάλληλοι	1 136 000	1 032 600	913 106	Καθεστώς που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 3α και ο τίτλος IV.
	<i>Σύνολο άρθρου 111</i>	1 145 900	1 046 200	919 746	
<b>112</b>	<b>Επαγγελματική κατάρτιση του προσωπικού</b>				
1 1 2 0	Επαγγελματική κατάρτιση του προσωπικού	184 800	182 600	172 401	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης και ιδίως το άρθρο 24 α.
	<i>Σύνολο άρθρου 112</i>	184 800	182 600	172 401	
<b>113</b>	<b>Εργοδοτικές εισφορές στο σύστημα κοινωνικής ασφάλισης</b>				
1 1 3 0	Κάλυψη του κινδύνου ασθενείας	479 200	496 900	469 448	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης και ιδίως το άρθρο 72. Κανονισμός σχετικά με την κάλυψη των κινδύνων ασθενείας των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.
1 1 3 1	Κάλυψη των κινδύνων ατυχήματος και επαγγελματικής ασθενείας	108 500	112 500	69 234	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 73 και το άρθρο 15 του παραρτήματος VIII. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την εργοδοτική εισφορά γ α την ασφάλιση κατά των κινδύνων επαγγελματικής ασθενείας και ατυχήματος.
1 1 3 2	Κάλυψη του κινδύνου ανεργίας	148 800	150 000	115 550	Καθεστώς που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 28α. Η πίστωση αυτή προορίζεται για την κάλυψη του κινδύνου ανεργίας των εκτάκτων υπαλλήλων.

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Όνομασία	Προσχέδιο του προϋπολογισ μού για το 2015	Προϋπολογισ μός για το 2014	Αποτέλεσμα 2013	Παρατηρήσεις
1 1 3 3	Σύσταση ή διατήρηση συνταξιοδοτικών δ κα ωμάτων	p.m.	p.m.	0	Καθεστώς που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 42. Η πίστωση αυτή προορίζεται για την κάλυψη των πληρωμών που πρέπει να πραγματοποιήσει το Κέντρο υπέρ των μονίμων και εκτάκτων υπαλλήλων για τη σύσταση ή τη διατήρηση των συνταξιοδοτικών τους δικαιωμάτων στις χώρες καταγωγής τους.
1 1 3 4	Εισφορές στο κοινοτικό συνταξιοδοτικό σύστημα	3 054 600	3 571 000	2 902 584	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την εργοδοτική εισφορά που πρέπει να καταβάλει το Κέντρο για το κοινοτικό συνταξιοδοτικό σύστημα.
	<i>Σύνολο άρθρου 113</i>	3 791 100	4 330 400	3 556 816	
<b>114</b>	<b>Διάφορα επιδόματα και αποζημιώσεις</b>				
1 1 4 0	Επιδόματα και αποζημιώσεις τοκετού και θανάτου	1 000	1 000	0	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης και ιδίως τα άρθρα 70, 74 και 75. Η πίστωση αυτή προορίζεται για την κάλυψη: — επιδομάτων τοκετού για πέντε παιδιά υπαλλήλων, των οποίων η χώρα καταγωγής δεν προβλέπει ανάλογο επίδομα — σε περίπτωση θανάτου υπαλλήλου, των συνολικών αποδοχών του θανόντος μέχρι τέλους του τρίτου μήνα που ακολουθεί εκείνον του θανάτου του και των εξόδων μεταφοράς της σορού μέχρι τον τόπο καταγωγής του θανόντος. Σε περίπτωση θανάτου, οι αντίστοιχες πιστώσεις θα μεταφερθούν από τη θέση 1 1 0 0.
1 1 4 1	Δαπάνες ταξιδιού κατά την ετήσια άδεια	252 100	294 000	262 452	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 8 του παραρτήματος VII. Η πίστωση αυτή προορίζεται για την κάλυψη της κατά αποκοπή πληρωμής των εξόδων ταξιδιού των μονίμων ή εκτάκτων υπαλλήλων, του/της συζύγου και των συντηρούμενων από αυτούς προσώπων, από τον τόπο διορισμού στον τόπο καταγωγής.
1 1 4 3	Κατ' αποκοπή αποζημιώσεις λόγω καθικόντων	p.m.	p.m.	0	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 14 του παραρτήματος VII. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την κατ' αποκοπή αποζημίωση καθικόντων των μονίμων και εκτάκτων υπαλλήλων που υποβάλλονται τακτικά σε έξοδα παράστασης λόγω της φύσης των καθικόντων που τους έχουν ανατεθεί.
	<i>Σύνολο άρθρου 114</i>	253 100	295 000	262 452	

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Όνομασία	Προσχέδιο του προϋπολογισ μού για το 2015	Προϋπολογισ μός για το 2014	Αποτέλεσμα 2013	Παρατηρήσεις
115	<b>Υπερωριακή εργασία</b>				
1 1 5 0	Υπερωριακή εργασία	p.m.	p.m.	0	Κανον σμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 56 και το παράρτημα VI . Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις κατ' αποκοπή αποζημιώσεις και τις πληρωμές των υπερωριών γ α τις υπηρεσίες των μονίμων και εκτάκτων υπαλλήλων των ομάδων καθηκόντων AST 1-4 ή AST/SC 1-6 καθώς και των συμβασιούχων υπαλλήλων στις ομάδες καθηκόντων I και II, οι οποίες δεν είναι δυνατόν να αντισταθμιστούν, κατά τον προβλεπόμενο τρόπο, με την παραχώρηση ελεύθερου χρόνου.
	<i>Σύνολο άρθρου 115</i>	p.m.	p.m.	0	
117	<b>Παροχές βοηθητικών υπηρεσιών</b>				
1 1 7 1	Freelance διερμηνείς και τεχνικοί συνεδριάσεων	p.m.	p.m.	0	Αμοιβή εξωτερικών διερμηνέων (freelance) που χρησιμοποιούνται από το Κέντρο σε έκτακτες συνεδριάσεις, γ α τις οποίες η Επιτροπή δεν είναι σε θέση να διαθέσει διερμηνείς. Πέραν των αμο βών, περιλαμβάνονται επίσης εισφορές σε ένα σύστημα ασφάλειας ζωής και ασφάλισης έναντι ασθένειας, ατυχήματος και θανάτου, καθώς και η επιστροφή των εξόδων ταξιδιού των διερμηνέων freelance που δεν έχουν την επαγγελματική τους έδρα στον τόπο εργασίας και η πληρωμή κατ' αποκοπή αποζημιώσεων ταξιδιού.
1 1 7 5	Προσωρινοί υπάλληλοι	247 000	296 600	187 911	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την προσφυγή σε προσωρινούς υπαλλήλους.
	<i>Σύνολο άρθρου 117</i>	247 000	296 600	187 911	
118	<b>Διάφορα έξοδα πρόσληψης και μετάθεσης του προσωπικού</b>				
1 1 8 0	Διάφορα έξοδα πρόσληψης προσωπικού	49 700	51 000	55 045	Κανον σμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης και ιδίως τα άρθρα 27 έως 31 και το άρθρο 33. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που αφορούν διαδικασίες πρόσληψης.

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Όνομασία	Προσχέδιο του προϋπολογισ μού για το 2015	Προϋπολογισ μός για το 2014	Αποτέλεσμα 2013	Παρατηρήσεις
1 1 8 1	Έξοδα ταξιδιού	11 900	10 900	5 406	Κανον σμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως τα άρθρα 20 και 71, καθώς και το άρθρο 7 του παραρτήματος VII. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα ταξιδιού που οφείλουν να καταβληθούν σε μόνιμους και εκτάκτους υπαλλήλους (συμπεριλαμβανομένων των μελών της οικογενείας τους) κατά την ανάληψη των καθηκόντων τους ή την αποχώρησή τους από το Κέντρο.
1 1 8 2	Αποζημιώσεις πρώτης εγκατάστασης, επανεγκατάστασης και μετάθεσης	69 600	62 200	45 699	Κανον σμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως τα άρθρα 5 και 6 του παραρτήματος VII . Η πίστωση αυτή προορίζεται για την κάλυψη των εξόδων μετακόμισης που καταβάλλονται στους μόνιμους και έκτακτους υπαλλήλους, οι οποίοι είναι υποχρεωμένοι να αλλάξουν τόπο κατοικίας μετά την ανάληψη των καθηκόντων τους, καθώς και κατά την οριστική παύση των καθηκόντων τους που συνεπάγεται επανεγκατάσταση σε άλλο τόπο. Οι διαφορές των ετών εξαρτώνται από την εναλλαγή του προσωπικού, καθώς και από τους τόπους καταγωγής των προσλαμβανόμενων υπαλλήλων και των υπαλλήλων που αποχωρούν.
1 1 8 3	Έξοδα μετακόμισης	22 600	30 700	14 095	Κανον σμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως τα άρθρα 20 και 71, καθώς και το άρθρο 9 του παραρτήματος VII. Η πίστωση αυτή προορίζεται για την κάλυψη των εξόδων μετακόμισης που καταβάλλονται στους μόνιμους και έκτακτους υπαλλήλους, οι οποίοι είναι υποχρεωμένοι να αλλάξουν τόπο κατοικίας μετά την ανάληψη των καθηκόντων τους ή κατά την τοποθέτησή τους σε νέο τόπο υπηρεσίας, καθώς και κατά την οριστική παύση των καθηκόντων τους που συνεπάγεται επανεγκατάσταση σε άλλο τόπο.
1 1 8 4	Προσωρινές ημερήσιες αποζημιώσεις	128 900	119 200	110 744	Κανον σμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως τα άρθρα 20 και 71, καθώς και το άρθρο 10 του παραρτήματος VII. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις ημερήσιες αποζημιώσεις που καταβάλλονται στους μόνιμους και έκτακτους υπαλλήλους, οι οποίοι είναι σε θέση να δικαιολογήσουν την αλλαγή κατοικίας μετά την ανάληψη των καθηκόντων τους (συμπεριλαμβανόμενης της μετάθεσης).
	<i>Σύνολο άρθρου 118</i>	282 700	274 000	230 989	
119	<b>Διορθωτικοί συντελεστές και αναπροσαρμογή των αποδοχών</b>				
1 1 9 0	Διορθωτικοί συντελεστές αποδοχών	500	500	0	Κανον σμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης και ιδίως τα άρθρα 64 και 65. Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις επιπτώσεις των διορθωτικών συντελεστών που εφαρμόζονται στις αποδοχές των μόνιμων και εκτάκτων υπαλλήλων, καθώς και στην υπερωριακή απασχόληση.
	<i>Σύνολο άρθρου 119</i>	500	500	0	



Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Όνομασία	Προσχέδιο του προϋπολογισ μού για το 2015	Προϋπολογισ μός για το 2014	Αποτέλεσμα 2013	Παρατηρήσεις
	<b>ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 11</b>	<b>23 592 800</b>	<b>24 762 300</b>	<b>21 955 022</b>	
13	<b>ΑΠΟΣΤΟΛΕΣ ΚΑΙ ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΕΙΣ</b>				
130	<b>Αποστολές και μετακινήσεις</b>				
1 3 0 0	Έξοδα αποστολών, μετακίνησης και άλλες δευτερεύουσες δαπάνες	54 000	72 400	50 215	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα μεταφοράς, τις πληρωμές ημερησίων αποζημιώσεων αποστολής, καθώς και τα παρεπόμενα ή έκτακτα έξοδα του καταστατικού προσωπικού κατά την εκτέλεση μιας αποστολής προς το συμφέρον του Κέντρου, σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.
	<i>Σύνολο άρθρου 130</i>	54 000	72 400	50 215	
131	<b>Αποστολές και μετακινήσεις που έχουν σχέση με κατάρτιση</b>				
1 3 1 0	Έξοδα αποστολών που έχουν σχέση με κατάρτιση	51 000	35 000	48 062	Η πίστωση αυτή προορίζεται για την κάλυψη των εξόδων για αποστολές εκτός Λουξεμβούργου που έχουν σχέση με κατάρτιση.
	<i>Σύνολο άρθρου 131</i>	51 000	35 000	48 062	
	<b>ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 13</b>	<b>105 000</b>	<b>107 400</b>	<b>98 277</b>	
14	<b>ΚΟΙΝΩΝΙΚΟΙΑΤΡΙΚΗ ΥΠΟΔΟΜΗ</b>				
140	<b>Κοινωνικοϊατρική υποδομή</b>				
1 4 0 0	Εστιατόρια και κυλικεία	1 500	p.m.	29 365	Το Κέντρο δεν θα έχει έξοδα λειτουργίας κυλικείου μετά τη μετεγκατάσταση το 2013.
	<i>Σύνολο άρθρου 140</i>	1 500	p.m.	29 365	
141	<b>Ιατρική υπηρεσία</b>				

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	Προσχέδιο του προϋπολογισ μού για το 2015	Προϋπολογισ μός για το 2014	Αποτέλεσμα 2013	Παρατηρήσεις
1 4 1 0	Ιατρική υπηρεσία	45 900	53 000	93 100	Κανονισμός υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 59, καθώς και το άρθρο 8 του παραρτήματος II.
	<i>Σύνολο άρθρου 141</i>	45 900	53 000	93 100	
<b>142</b>	<b>Λοιπές δαπάνες</b>				
1 4 2 0	Λοιπές δαπάνες	211 600	212 500	268 972	Συμμετοχή στην επιτροπή κοινωνικών δραστηριοτήτων. Η πρόβλεψη βασίζεται στην πρόβλεψη του Γραφείου Υποδομών και Διοικητικής Υποστήριξης (OIL) της Επιτροπής.
1 4 2 1	Κοινωνικές σχέσεις	14 000	14 000	12 696	Η πίστωση αυτή προορίζεται να ενθαρρύνει και να στηρίξει οικονομικά κάθε πρωτοβουλία που στοχεύει στην προώθηση των κοινωνικών σχέσεων μεταξύ των υπαλλήλων των διαφόρων εθνικοτήτων, άλλες παρεμβάσεις και επιχορηγήσεις υπέρ των υπαλλήλων και τα έξοδα που προκύπτουν από τη διοργάνωση δεξιώσεων για τα μέλη του προσωπικού.
	<i>Σύνολο άρθρου 142</i>	225 600	226 500	281 668	
	<b>ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 14</b>	<b>273 000</b>	<b>279 500</b>	<b>404 133</b>	
<b>15</b>	<b>ΚΙΝΗΤΙΚΟΤΗΤΑ</b>				
<b>152</b>	<b>Κινητικότητα</b>				
1 5 2 0	Ανταλλαγή υπαλλήλων	p.m.	p.m.	0	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που σχετίζονται με την απόσπαση ή την προσωρινή τοποθέτηση μόνιμων και εκτάκτων υπαλλήλων του Κέντρου σε εθνικές ή διεθνείς υπηρεσίες.
1 5 2 1	Υπάλληλοι του Κέντρου αποσπασμένοι προσωρινά σε εθνικές διοικήσεις, σε διεθνείς οργανισμούς ή σε δημόσιους φορείς ή επιχειρήσεις.	p.m.	p.m.	0	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που σχετίζονται με την απόσπαση ή την προσωρινή τοποθέτηση μόνιμων και εκτάκτων υπαλλήλων του Κέντρου σε εθνικές ή διεθνείς υπηρεσίες.
	<i>Σύνολο άρθρου 152</i>	p.m.	p.m.	0	
	<b>ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 15</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>0</b>	

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Όνομασία	Προσχέδιο του προϋπολογισ μού για το 2015	Προϋπολογισ μός για το 2014	Αποτέλεσμα 2013	Παρατηρήσεις
<b>16</b>	<b>ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ</b>				
<b>160</b>	<b>Κοινωνική υπηρεσία</b>				
1 6 0 0	Έκτακτες συνδρομές	p.m.	p.m.	0	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την χρηματική συνδρομή που δίδεται σε υπάλληλο, πρώην υπάλληλο ή σε έλκοντες δικαιώματα εξ αποθανόντος υπαλλήλου, οι οποίοι βρίσκονται σε ιδιαίτερα δύσκολη θέση.
	<i>Σύνολο άρθρου 160</i>	p.m.	p.m.	0	
<b>162</b>	<b>Λοιπές δαπάνες</b>				
1 6 2 0	Λοιπές δαπάνες	p.m.	p.m.	0	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα οικογενειακά βοηθήματα, τα έξοδα υποδοχής, τη νομική συνδρομή, τις επιδοτήσεις που χορηγούνται σε προσκόπους και οδηγούς, την επιχορήγηση στη γραμματεία του συλλόγου γονέων.
	<i>Σύνολο άρθρου 162</i>	p.m.	p.m.	0	
<b>163</b>	<b>Παιδικός σταθμός</b>				
1 6 3 0	Παιδικός σταθμός	74 000	91 000	131 500	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την οικονομική συμμετοχή του Κέντρου στα έξοδα φύλαξης των παιδιών του προσωπικού του που τοποθετούνται σε βρεφονηπιακούς σταθμούς, τους οποίους δεν διαχειρίζεται η Επιτροπή. Η πρόβλεψη για το 2015 υποβλήθηκε από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο.
	<i>Σύνολο άρθρου 163</i>	74 000	91 000	131 500	
<b>164</b>	<b>Συμπληρωματική βοήθεια στα άτομα με ειδικές ανάγκες</b>				
1 6 4 0	Συμπληρωματική βοήθεια στα άτομα με ειδικές ανάγκες	1 000	1 000	500	Η πίστωση αυτή επιτρέπει την επιστροφή στα άτομα με ειδικές ανάγκες που είναι εν ενεργεία υπάλληλοι ή σύζυγοι ή συντηρούμενα τέκνα εν ενεργεία υπαλλήλων, μετά τη λήξη των δικαιωμάτων που έχουν ενδεχομένως παρασχεθεί σε εθνικό επίπεδο, των μη ιατρικών δαπανών που αναγνωρίστηκαν ως απαραίτητες, προκύπτουν από την αναπηρία και έχουν δεόντως δικαιολογηθεί.

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Όνομασία	Προσχέδιο του προϋπολογισ μού για το 2015	Προϋπολογισ μός για το 2014	Αποτέλεσμα 2013	Παρατηρήσεις
	<i>Σύνολο άρθρου 164</i>	1 000	1 000	500	
	<b>ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 16</b>	<b>75 000</b>	<b>92 000</b>	<b>132 000</b>	
17	<b>ΔΕΞΙΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΕΚΔΗΛΩΣΕΙΣ ΠΑΡΑΣΤΑΣΗΣ</b>				
170	<i>Δεξιώσεις και εκδηλώσεις παράστασης</i>				
1 7 0 0	Δεξιώσεις και εκδηλώσεις παράστασης	2 000	2 000	1 000	Η πίστωση αυτή προορίζεται για την κάλυψη εξόδων παράστασης, καθώς και δ αφόρων δεξιώσεων.
	<i>Σύνολο άρθρου 170</i>	2 000	2 000	1 000	
	<b>ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 17</b>	<b>2 000</b>	<b>2 000</b>	<b>1 000</b>	
19	<b>ΣΥΝΤΑΞΕΙΣ</b>				
190	<i>Συντάξεις</i>				
1 9 0 0	Συντάξεις και επιδόματα αποχώρησης	p.m.	p.m.	0	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις συντάξεις και τα επιδόματα αποχώρησης.
	<i>Σύνολο άρθρου 190</i>	p.m.	p.m.	0	
	<b>ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 19</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>0</b>	
	<b>Σύνολο τίτλου 1</b>	<b>24 047 800</b>	<b>25 243 200</b>	<b>22 590 432</b>	
2	<b>ΑΚΙΝΗΤΑ, ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ</b>				

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Όνομασία	Προσχέδιο του προϋπολογισ μού για το 2015	Προϋπολογισ μός για το 2014	Αποτέλεσμα 2013	Παρατηρήσεις
20	<b>ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΣΕ ΑΚΙΝΗΤΑ, ΜΙΣΘΩΣΗ ΚΤΗΡΙΩΝ ΚΑΙ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΑ ΕΞΟΔΑ</b>				
200	<i>Επενδύσεις σε ακίνητα, μίσθωση κτηρίων και παρεπόμενα έξοδα</i>				
2 0 0 0	Μίσθωση κτηρίων και συναφείς δαπάνες	1 933 700	1 860 000	1 872 297	Η πίστωση αυτή προορίζεται για την κάλυψη των ενοικίων των κτηρίων ή τμημάτων κτηρίων και θέσεων στάθμευσης που καταλαμβάνει το Κέντρο.
	<i>Σύνολο άρθρου 200</i>	1 933 700	1 860 000	1 872 297	
201	<b>Έξοδα ασφάλισης</b>				
2 0 1 0	Έξοδα ασφάλισης	10 900	12 900	9 906	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις ασφαλιστικές συμβάσεις για τα κτήρια ή τα τμήματα κτηρίων που καταλαμβάνει το Κέντρο.
	<i>Σύνολο άρθρου 201</i>	10 900	12 900	9 906	
202	<b>Νερό, αέριο, ηλεκτρικό ρεύμα και θέρμανση</b>				
2 0 2 0	Νερό, αέριο, ηλεκτρικό ρεύμα και θέρμανση	240 700	208 600	90 000	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει πάγιες δαπάνες. Το 2013, τα έξοδα σε σχέση με ένα από τα κτήρια του Κέντρου περιλήφθηκαν στο μίσθωμα και συνεπώς στη θέση 2000. Τα πραγματικά έξοδα για το σημερινό κτήριο θα γίνουν γνωστά μόνο μετά από ένα έτος στέγασης στο κτήριο, και συγκεκριμένα στις αρχές του 2015.
	<i>Σύνολο άρθρου 202</i>	240 700	208 600	90 000	
203	<b>Καθαρισμός και συντήρηση</b>				
2 0 3 0	Καθαρισμός και συντήρηση	237 600	219 400	125 934	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα καθαρισμού (περιοδικοί καθαρισμοί, αγορά προϊόντων καθαριότητας, πλύσης, λεύκανσης, στεγνού καθαρισμού κ.λπ.), τα έξοδα συντήρησης των εξοπλισμών και των τεχνικών εγκαταστάσεων (ανελκυστήρες, συστήματα θέρμανσης, κλιματισμού, κ.λπ.) καθώς και τα έξοδα που είναι απαραίτητα για τη διάθεση των αποβλήτων.
	<i>Σύνολο άρθρου 203</i>	237 600	219 400	125 934	

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	Προσχέδιο του προϋπολογισ μού για το 2015	Προϋπολογισ μός για το 2014	Αποτέλεσμα 2013	Παρατηρήσεις
<b>204</b>	<b>Διαρρύθμιση των χώρων</b>				
2 0 4 0	Διαρρύθμιση των χώρων	40 000	40 000	228 243	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη διαρρύθμιση των εγκαταστάσεων και τις εργασίες επισκευής εντός του κτηρίου. Το μεγάλο ύψος του ποσού το 2013 οφείλεται στη διαρρύθμιση του νέου κτηρίου του Κέντρου.
	<i>Σύνολο άρθρου 204</i>	40 000	40 000	228 243	
<b>205</b>	<b>Ασφάλεια και επίβλεψη κτηρίων</b>				
2 0 5 0	Ασφάλεια και επίβλεψη κτηρίων	125 900	208 200	255 267	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις διάφορες δαπάνες που σχετίζονται με την ασφάλεια των κτηρίων, κυρίως τις συμβάσεις που αφορούν την επίβλεψη των κτηρίων, τη μίσθωση και την αναγόμωση πυροσβεστήρων, την αγορά και τη συντήρηση εξοπλισμού πυρόσβεσης, την αντιμετώπιση του εξοπλ σμού των υπαλλήλων εθελοντών πυροσβεστών και τα έξοδα των νόμιμων ελέγχων. Η μείωση το 2015 οφείλεται στην απόφαση για μείωση των ωρών των υπηρεσιών φρούρησης, ως ένα από τα μέτρα μείωσης του κόστους.
	<i>Σύνολο άρθρου 205</i>	125 900	208 200	255 267	
<b>206</b>	<b>Αγορά ακινήτων</b>				
2 0 6 0	Αγορά ακινήτων	p.m.	p.m.	0	Η πίστωση αυτή προορίζεται για την κάλυψη ενδεχόμενης αγοράς κτηρίου, στο οποίο θα εγκατασταθεί η έδρα του Κέντρου.
	<i>Σύνολο άρθρου 206</i>	p.m.	p.m.	0	
<b>208</b>	<b>Προκαταρκτικές δαπάνες για την απόκτηση ακινήτων ή την ανέγερση κτηρίων</b>				
2 0 8 0	Προκαταρκτικές δαπάνες για την απόκτηση ακινήτων ή την ανέγερση κτηρίων	p.m.	p.m.	0	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες πραγματογνωμοσύνης στον τομέα των ακινήτων.
	<i>Σύνολο άρθρου 208</i>	p.m.	p.m.	0	

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	Προσχέδιο του προϋπολογισ μού για το 2015	Προϋπολογισ μός για το 2014	Αποτέλεσμα 2013	Παρατηρήσεις
209	<b>Λοιπές δαπάνες</b>				
2 0 9 0	Λοιπές δαπάνες	p.m.	p.m.	0	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει άλλες τρέχουσες δαπάνες που δεν έχουν ειδ κά προβλεφθεί, όπως π.χ. διο κητ κά έξοδα πέραν της κατανάλωσης νερού, αερίου και ηλεκτρικού ρεύματος, συντηρήσεις, δημοτικά τέλη και συναφή δευτερεύοντα έξοδα.
	<i>Σύνολο άρθρου 209</i>	p.m.	p.m.	0	
	<b>ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 20</b>	<b>2 588 800</b>	<b>2 549 100</b>	<b>2 581 647</b>	
21	<b>ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ</b>				
210	<b>Τεχνολογία πληροφοριών</b>				
2 1 0 0	Αγορά, εργασίες, επ σκευή και συντήρηση υλ κού και λογισμικού	1 646 000	1 440 000	1 456 083	Η πίστωση αυτή προορίζεται για την κάλυψη της αγοράς ή της ενοικίασης υλ κού πληροφορικής, της ανάπτυξης λογισμικού, των εξόδων συντήρησης του λογ σμικού ή των πακέτων λογισμικού και των διαφόρων αναλώσιμων επεξεργασίας δεδομένων, κ.λπ. Ο εξοπλισμός τηλεπικοινωνιών, τα φωτοαντιγραφικά μηχανήματα και οι εκτυπωτές έχουν επίσης εγγραφεί στη συγκεκριμένη θέση. Η αύξηση το 2015 οφείλεται στην αντ κατάσταση ηλεκτρονικών υπολογιστών και στην επένδυση σε νέα εργαλεία και συστήματα ΤΠ με στόχο την παροχή νέων και βελτιωμένων υπηρεσιών για τους πελάτες του Κέντρου.
	<i>Σύνολο άρθρου 210</i>	1 646 000	1 440 000	1 456 083	
212					
2 1 2 0	Εξωτερικές υπηρεσίες για την εκμετάλλευση, υλοποίηση, ανάπτυξη και συντήρηση λογισμ κού και συστημάτων	1 104 000	1 160 000	1 413 349	Η πίστωση αυτή προορίζεται για την κάλυψη των δαπανών εξωτερικού προσωπικού πληροφορικής (χειριστές, διαχειριστές, μηχανικοί συστημάτων κ.λπ.).
	<i>Σύνολο άρθρου 212</i>	1 104 000	1 160 000	1 413 349	
	<b>ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 21</b>	<b>2 750 000</b>	<b>2 600 000</b>	<b>2 869 432</b>	
22	<b>ΚΙΝΗΤΑ ΑΓΑΘΑ ΚΑΙ ΣΥΝΑΦΗ ΕΞΟΔΑ</b>				

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Όνομασία	Προσχέδιο του προϋπολογισ μού για το 2015	Προϋπολογισ μός για το 2014	Αποτέλεσμα 2013	Παρατηρήσεις
220	<b>Τεχνικές εγκαταστάσεις και ηλεκτρονικός εξοπλισμός γραφείων</b>				Οι θέσεις του προϋπολογισμού στο παρόν άρθρο συγχωνεύτηκαν το 2014 για τη διευκόλυνση της διαχείρισης του προϋπολογισμού. Όλες οι δαπάνες σε σχέση με την αγορά, την ενοκίαση, τη συντήρηση και την επισκευή εξοπλισμού γραφείου και τεχνικών εγκαταστάσεων, με εξαίρεση τον εξοπλισμό όπως εκτυπωτές και φωτοαντιγραφικά μηχανήματα, καλύπτονται από τη θέση 2204.
2 2 0 0	Νέες αγορές	-	-	0	
2 2 0 3	Συντήρηση, χρησιμοποίηση και επ σκευή	-	-	1 190	Η παρούσα θέση δεν χρσ μοπο είται από το 2014 και μετά.
2 2 0 4	Εξοπλισμός γραφείου	17 000	17 500	3 000	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει την αγορά, την ενοκίαση, τη συντήρηση και την επισκευή ηλεκτρονικού εξοπλισμού γραφείου και τεχνικών εγκαταστάσεων, με εξαίρεση τον εξοπλισμό όπως εκτυπωτές και φωτοαντιγραφικά μηχανήματα. Οι πιστώσεις το 2015 προορίζονται για την αντ κατάσταση παλιών προβολέων, οθονών, κ.λπ., ως συνέχεια από το 2014.
	<i>Σύνολο άρθρου 220</i>	17 000	17 500	4 190	
221	<b>Επίπλωση</b>				
2 2 1 0	Νέες αγορές	20 000	33 000	35 123	Η πίστωση αυτή προορίζεται για την κάλυψη των δαπανών αγοράς, αντικατάστασης, συντήρησης, χρήσης και επισκευής της επίπλωσης.
2 2 1 1	Αντικατάσταση	-	-	102 984	Η παρούσα θέση δεν χρσ μοπο είται από το 2014 και μετά.
2 2 1 2	Συντήρηση, χρησιμοποίηση και επ σκευή	-	-	0	Η παρούσα θέση δεν χρσ μοπο είται από το 2014 και μετά.
	<i>Σύνολο άρθρου 221</i>	20 000	33 000	138 107	
223	<b>Μεταφορικά μέσα</b>				
2 2 3 0	Νέες αγορές μεταφορικών μέσων	p.m.	p.m.	0	Η πίστωση αυτή προορίζεται για την αγορά ενός υπηρεσιακού οχήματος για τις ανάγκες του Κέντρου.
2 2 3 2	Μίσθωση μεταφορικών μέσων	22 500	27 500	25 432	Η πίστωση αυτή προορίζεται για την κάλυψη της μίσθωσης, με σύμβαση μακράς διάρκειας, υπηρεσιακών οχημάτων, καθώς και των περιστασιακών δαπανών μίσθωσης οχημάτων για την αντιμετώπιση ορσμένων έκτακτων αναγκών.



Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Όνομασία	Προσχέδιο του προϋπολογισ μού για το 2015	Προϋπολογισ μός για το 2014	Αποτέλεσμα 2013	Παρατηρήσεις
2 2 3 3	Συντήρηση, χρησιμοποίηση και επ σκευή μεταφορικών μέσων	10 500	10 500	7 725	Η πίστωση προορίζεται να καλύψει τα έξοδα λειτουργίας και συντήρησης των μεταφορικών μέσων καθώς και τα έξοδα που έχουν σχέση με τη χρήση δημόσιων μέσων μεταφοράς.
	<i>Σύνολο άρθρου 223</i>	33 000	38 000	33 157	
225	<b>Δαπάνες τεκμηρίωσης και βιβλιοθήκης</b>				
2 2 5 0	Δαπάνες τεκμηρίωσης και βιβλιοθήκης	20 000	22 000	8 970	Η πίστωση αυτή προορίζεται για την κάλυψη των κονδυλίων βιβλιοθήκης, το κόστος συνδρομών σε εφημερίδες και περιοδικά, τις επιγραμμ κές υπηρεσίες, όπως λεξικά, καθώς και άλλες δαπάνες τεκμηρίωσης και β βλιοθήκης.
2 2 5 2	Συνδρομές σε εφημερίδες και περιοδικά	-	-	4 968	Η παρούσα θέση δεν χρησ μποπο είται από το 2014 και μετά.
2 2 5 3	Λεξικά για τους μεταφραστές	-	-	32	Η παρούσα θέση δεν χρησ μποπο είται από το 2014 και μετά.
	<i>Σύνολο άρθρου 225</i>	20 000	22 000	13 970	
	<b>ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 22</b>	<b>90 000</b>	<b>110 500</b>	<b>189 424</b>	
23	<b>ΤΡΕΧΟΥΣΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ</b>				
230	<b>Γραφική ύλη και είδη γραφείου</b>				
2 3 0 0	Γραφική ύλη και είδη γραφείου	25 000	25 200	20 000	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες αγοράς χάρτου και ειδών γραφείου.
	<i>Σύνολο άρθρου 230</i>	25 000	25 200	20 000	
232	<b>Χρηματοοικονομικά έξοδα</b>				
2 3 2 0	Τραπεζικά έξοδα	4 500	4 500	3 850	Η θέση αυτή προορίζεται να καλύψει τα τραπεζικά έξοδα και τα έξοδα σύνδεσης στο διατραπεζικό τηλεπικοινωνιών ακό δίκτυο.

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Όνομασία	Προσχέδιο του προϋπολογισ μού για το 2015	Προϋπολογισ μός για το 2014	Αποτέλεσμα 2013	Παρατηρήσεις
2 3 2 1	Απώλειες λόγω συναλλάγματος	p.m.	p.m.	0	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις απώλειες από τη διαφορά συναλλάγματος που υφίσταται το Κέντρο στο πλαίσιο της διαχείρισης του προϋπολογισμού του, στον βαθμό που αυτές δεν αντισταθμίζονται από τα κέρδη λόγω διαφοράς συναλλάγματος.
	<i>Σύνολο άρθρου 232</i>	4 500	4 500	3 850	
<b>233</b>	<b>Δικαστικά έξοδα</b>				
2 3 3 0	Δικαστικά έξοδα	10 000	10 000	10 000	Η πίστωση αυτή προορίζεται για την κάλυψη δαπανών που προκύπτουν από την προδικαστική διαδικασία και την προσφυγή σε δικηγόρους ή άλλους εμπειρογνώμονες.
	<i>Σύνολο άρθρου 233</i>	10 000	10 000	10 000	
<b>234</b>	<b>Αποζημιώσεις</b>				
2 3 4 0	Αποζημιώσεις	p.m.	p.m.	0	Η πίστωση αυτή προορίζεται για την καταβολή των αποζημιώσεων που βαρύνουν το Κέντρο, καθώς και για την κάλυψη των δαπανών αστικής ευθύνης του.
	<i>Σύνολο άρθρου 234</i>	p.m.	p.m.	0	
<b>235</b>	<b>Λοιπές δαπάνες λειτουργίας</b>				
2 3 5 0	Διάφορες ασφάλειες	15 100	15 100	8 844	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις γενικές ασφάλειες, την ασφάλεια αστικής ευθύνης, την ασφάλιση κατά κλοπής, τη χρηματική ευθύνη υπολόγων και υπολόγων πόντων προκαταβολών.
2 3 5 2	Διάφορα έξοδα εσωτερικών συνεδριάσεων	4 000	4 000	1 154	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα που σχετίζονται με την οργάνωση εσωτερικών συνεδριάσεων.
2 3 5 3	Μετακόμιση υπηρεσιών	6 000	6 000	69 290	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει το κόστος μετακόμισης, τόσο εντός του κτηρίου όσο και στο νέο κτήριο.
2 3 5 9	Λοιπές δαπάνες	2 000	1 200	480	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει λοιπές δαπάνες λειτουργίας για τις οποίες δεν έγινε ειδική πρόβλεψη.
	<i>Σύνολο άρθρου 235</i>	27 100	26 300	79 768	

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Όνομασία	Προσχέδιο του προϋπολογισ μού για το 2015	Προϋπολογισ μός για το 2014	Αποτέλεσμα 2013	Παρατηρήσεις
239	<b>Παροχή υπηρεσιών μεταξύ θεσμικών οργάνων</b>				
2 3 9 0	Παροχή μεταφραστικών υπηρεσιών από την Επιτροπή	p.m.	p.m.	0	Η πίστωση αυτή προορίζεται για την κάλυψη των εργασιών μετάφρασης, συμπεριλαμβανομένης της δακτυλογράφησης, που πραγματοποιεί η Επιτροπή για λογαριασμό του Κέντρου.
2 3 9 1	Διερμηνεία	6 000	6 000	0	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις υπηρεσίες διερμηνείας που χρεώνονται στο Κέντρο, ιδίως από τα θεσμικά όργανα της ΕΕ. Η αύξηση οφείλεται στην ανάγκη για υπηρεσίες διερμηνείας κατά τη διάρκεια συνεδρίου γα εξωτερικούς αναδόχους στον τομέα των μεταφραστικών υπηρεσιών.
2 3 9 2	Παροχή υπηρεσιών διοικητικής υποστήριξης από την Επιτροπή	140 600	148 400	146 200	Η πίστωση αυτή προορίζεται για την κάλυψη των υπηρεσιών διοικητικής υποστήριξης που παρέχει η Επιτροπή στο Κέντρο.
2 3 9 3	Δημοσιεύσεις	25 000	25 000	8 609	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει κυρίως τα έξοδα δημοσίευσης του προϋπολογισμού του Μεταφραστή Κέντρου, της έκθεσης δραστηριοτήτων, καθώς και άλλων δράσεων επικοινωνίας και προβολής, τα έξοδα που προκύπτουν από την πιθανή τροποποίηση του ιδρυτικού κανονισμού του Κέντρου το 2014 καθώς και τις δαπάνες δημοσίευσης σε σχέση με την εικοστή επέτειο από την ίδρυση του Κέντρου το 2015.
2 3 9 4	Διάδοση	15 000	5 000	3 673	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που αφορούν τη δραστηριότητα «Διάδοση» και κυρίως τα έξοδα προώθησης και εμπορίας (κατάλογοι, ενημερωτικά φυλλάδια, διαφήμιση, έρευνες αγοράς, κ.λπ.) καθώς και έξοδα ενημέρωσης και συνδρομής του κοινού και των πελατών, περιλαμβανομένων των εξόδων σχετικά με την πιθανή τροποποίηση του ιδρυτικού κανονισμού του Κέντρου και την εικοστή επέτειο από την ίδρυση του Κέντρου το 2015.
	<i>Σύνολο άρθρου 239</i>	186 600	184 400	158 482	
	<b>ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 23</b>	<b>253 200</b>	<b>250 400</b>	<b>272 100</b>	
24	<b>ΓΡΑΜΜΑΤΟΣΗΜΑΝΣΗ ΚΑΙ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ</b>				
240	<b>Γραμματοσήμανση</b>				
2 4 0 0	Γραμματοσήμανση αλληλογραφίας και έξοδα αποστολής	39 800	39 800	39 191	"Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα ταχυδρομικών τελών και αποστολής, συμπεριλαμβανομένης της αποστολής ταχυδρομικών δεμάτων.

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Όνομασία	Προσχέδιο του προϋπολογισ μού για το 2015	Προϋπολογισ μός για το 2014	Αποτέλεσμα 2013	Παρατηρήσεις
	<i>Σύνολο άρθρου 240</i>	39 800	39 800	39 191	
241	<b>Τηλεπικοινωνίες</b>				
2 4 1 0	Έξοδα τηλεφώνου, τηλεγραφημάτων, τηλετύπου, συνδρομές και τέλη ραδιοφωνίας και τηλεόρασης	180 000	192 000	142 552	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα τέλη συνδρομής και επικοινωνίας μέσω τηλεφώνου, φαξ, τηλεδιασκέψεων και συνδρομών μετάδοσης δεδομένων και επικοινωνιών. Οι δαπάνες που σχετίζονται με τον τηλεπικοινωνιακό εξοπλ σμό έχουν εγγραφεί στη θέση 2100.
	<i>Σύνολο άρθρου 241</i>	180 000	192 000	142 552	
	<b>ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 24</b>	<b>219 800</b>	<b>231 800</b>	<b>181 743</b>	
25	<b>ΕΞΟΔΑ ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΕΩΝ</b>				
250	<b>Έξοδα συνεδριάσεων και προσκλήσεων</b>				
2 5 0 0	Συνεδρ άσεις εν γένει	7 500	10 000	1 539	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα ταξιδίου και διαμονής, καθώς και τα παρεπόμενα έξοδα των εμπειρογνομόνων και λοιπών επισκεπτών και των διοργανικών επιτροπών που προσκαλούνται να συμμετάσχουν στις συνεδριάσεις, στις επιτροπές και στις ομάδες εργασίας και σε σεμινάρ α.
	<i>Σύνολο άρθρου 250</i>	7 500	10 000	1 539	
255	<b>Διάφορα έξοδα διοργάνωσης και συμμετοχής σε συνέδρια, σεμινάρια και συνεδριάσεις</b>				
2 5 5 0	Διάφορα έξοδα διοργάνωσης και συμμετοχής σε συνέδρια, σεμινάρ α και συνεδριάσεις	20 000	20 000	888	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα διοργάνωσης και συμμετοχής σε συνέδρια, σεμινάρ α και συνεδρ άσεις. Επίσης, προορίζεται να καλύψει τα έξοδα που αφορούν τη διοργάνωση συνεδριάσεων που δεν καλύπτονται από την υπάρχουσα υποδομή. Το προσχέδιο προϋπολογισμού για το 2015 περιλαμβάνει πιστώσεις για την εικοστή επέτειο από την ίδρυση του Κέντρου καθώς και για τη συνεδρίαση του προγραμματισμένου δικτύου επαφών των πελατών σχετικά με θέματα μετάφρασης.

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Όνομασία	Προσχέδιο του προϋπολογισ μού για το 2015	Προϋπολογισ μός για το 2014	Αποτέλεσμα 2013	Παρατηρήσεις
	<i>Σύνολο άρθρου 255</i>	20 000	20 000	888	
	<b>ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 25</b>	<b>27 500</b>	<b>30 000</b>	<b>2 427</b>	
<b>26</b>	<b>ΔΙΕΥΘΥΝΤΙΚΟ ΟΡΓΑΝΟ ΤΟΥ ΚΕΝΤΡΟΥ</b>				
<i>260</i>	<i>Έξοδα συνεδριάσεων και προσκλήσεων</i>				
2 6 0 0	Συνεδρ άσεις του διο κητικού συμβουλίου	20 000	30 000	12 878	Πιστώσεις γ α έξοδα ταξιδιου και διαμονής, καθώς και παρεπόμενα έξοδα των μελών του διοικητικού συμβουλίου που προσκαλούνται στις συνεδριάσεις, στις επιτροπές και τις ομάδες εργασίας.
	<i>Σύνολο άρθρου 260</i>	20 000	30 000	12 878	
<i>261</i>	<i>Οργάνωση των συνεδριάσεων του διοικητικού συμβουλίου</i>				
2 6 1 0	Οργάνωση των συνεδριάσεων του διοικητ κού συμβουλίου	3 500	4 500	2 130	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη διοργάνωση των συνεδριάσεων του διοικητ κού συμβουλίου.
	<i>Σύνολο άρθρου 261</i>	3 500	4 500	2 130	
<i>265</i>	<i>Διερμηνεία</i>				
2 6 5 0	Διερμηνεία	85 000	106 300	45 552	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις υπηρεσίες διερμηνείας που χρεώνονται στο Κέντρο, ιδίως από τα θεσμ κά όργανα της ΕΕ γ α τις συνεδρ άσεις του διο κητικού συμβουλίου.
	<i>Σύνολο άρθρου 265</i>	85 000	106 300	45 552	
	<b>ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 26</b>	<b>108 500</b>	<b>140 800</b>	<b>60 560</b>	

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Όνομασία	Προσχέδιο του προϋπολογισ μού για το 2015	Προϋπολογισ μός για το 2014	Αποτέλεσμα 2013	Παρατηρήσεις
27	<b>ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: ΑΠΟΚΤΗΣΗ, ΑΡΧΕΙΟΘΕΤΗΣΗ, ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΚΑΙ ΔΙΑΔΟΣΗ</b>				
270	<i>Διαβουλεύσεις, μελέτες και έρευνες περιορισμένου χαρακτήρα</i>				
2700	Διαβουλεύσεις, μελέτες και έρευνες περιορισμένου χαρακτήρα	25 000	25 000	0	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τη χρηματοδότηση διαβουλεύσεων, μελετών και ερευνών που ανατίθενται σε ειδικούς εμπειρογνώμονες σε τομείς διοικητικής φύσης, συγκεκριμένα για εκθέσεις αξιολόγησης και αμοβές εξωτερικών συμβούλων.
	<i>Σύνολο άρθρου 270</i>	25 000	25 000	0	
	<b>ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 27</b>	<b>25 000</b>	<b>25000</b>	<b>0</b>	
	<b>Σύνολο τίτλου 2</b>	<b>6 062 800</b>	<b>5 937 600</b>	<b>6 157 333</b>	
3	<b>ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΕΣ ΔΑΠΑΝΕΣ</b>				
30	<b>ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗΣ ΠΑΡΕΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥΣ ΣΥΝΕΡΓΑΤΕΣ</b>				
300	<i>Υπηρεσίες μετάφρασης παρεχόμενες από εξωτερικούς συνεργάτες</i>				
3000	Υπηρεσίες μετάφρασης παρεχόμενες από εξωτερικούς συνεργάτες	13 680 000	14 703 000	14 194 068	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις δαπάνες που αφορούν γλωσσικές υπηρεσίες παρεχόμενες από εξωτερικούς συνεργάτες, συγκεκριμένα: μετάφραση εγγράφων και κοινοτικών εμπορικών σημάτων, αναθεώρηση και τροποποίηση μεταφράσεων και γλωσσική επιμέλεια, καθώς και έργο ορολογίας και μετάφραση και αναθεώρηση καταλόγων όρων).
	<i>Σύνολο άρθρου 300</i>	13 680 000	14 703 000	14 194 068	
	<b>ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 30</b>	<b>13 680 000</b>	<b>14 703 000</b>	<b>14 194 068</b>	

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Όνομασία	Προσχέδιο του προϋπολογισ μού για το 2015	Προϋπολογισ μός για το 2014	Αποτέλεσμα 2013	Παρατηρήσεις
31	<b>ΔΑΠΑΝΕΣ ΠΟΥ ΣΥΝΔΕΟΝΤΑΙ ΜΕ ΤΗ ΔΙΟΡΓΑΝΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ</b>				
310	<i>Δαπάνες που συνδέονται με τη διοργανική συνεργασία</i>				
3 1 0 0	Διοργαν κή συνεργασία στον γλωσσικό τομέα	710 000	705 000	621 729	Οι πιστώσεις αυτές προορίζονται για την κάλυψη δαπανών που αφορούν τις δράσεις που προκρίνει η διοργανική επιτροπή μετάφρασης και δερμηνείας (ICTI) με στόχο την προαγωγή της διοργανικής συνεργασίας στον γλωσσικό τομέα.
	<i>Σύνολο άρθρου 310</i>	710 000	705 000	621 729	
	<b>ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 31</b>	<b>710 000</b>	<b>705 000</b>	<b>621 729</b>	
32	<b>ΔΑΠΑΝΕΣ ΣΕ ΣΧΕΣΗ ΜΕ ΤΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ E-CDT</b>				
320	<i>Δαπάνες σε σχέση με το πρόγραμμα e-CdT</i>				
3 2 0 0	Έξοδα αποστολών και άλλα έξοδα του προσωπικού που έχουν σχέση με το πρόγραμμα e-CdT	1 000	3 000	-	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τα έξοδα μεταφοράς, τις πληρωμές ημερησίων αποζημιώσεων αποστολής, καθώς και τα παρεπόμενα ή έκτακτα έξοδα του προσωπικού κατά την εκτέλεση μιας αποστολής σε σχέση με το πρόγραμμα e-CdT.
3 2 0 1	Διάφορες δαπάνες λειτουργίας σε σχέση με το πρόγραμμα e-CdT	5 000	5 000	-	Η πίστωση αυτή προορίζεται να καλύψει τις διάφορες δαπάνες που σχετίζονται με το πρόγραμμα e-CdT, εκτός από τις δαπάνες ΤΠ.
3 2 0 2	Έξοδα για υλικό και λογισμικό σε σχέση με το πρόγραμμα e-CdT	29 000	209 000	-	Η πίστωση αυτή προορίζεται για την κάλυψη του υλικού και του λογισμικού σε σχέση με το πρόγραμμα e-CdT. Η απότομη μείωση από το 2014 οφείλεται στο γεγονός ότι οι κύριες επενδύσεις πραγματοποιήθηκαν εκείνη τη χρονιά, ενώ το προσχέδιο του προϋπολογισμού για το 2015 καλύπτει μόνο ένα μέρος της συντήρησης και ενοικίασης.
3 2 0 3	Συμβουλευτικές υπηρεσίες στον τομέα της τεχνολογίας των πληροφοριών σε σχέση με το πρόγραμμα e-CdT	780 000	720 000	-	Η πίστωση αυτή προορίζεται για την κάλυψη των εξόδων για συμβουλευτικές υπηρεσίες ΤΠ σε σχέση με το πρόγραμμα e-CdT.
	<i>Σύνολο άρθρου 320</i>	815 000	937 000	0	

Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Όνομασία	Προσχέδιο του προϋπολογισ μού για το 2015	Προϋπολογισ μός για το 2014	Αποτέλεσμα 2013	Παρατηρήσεις
	<b>ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 32</b>	<b>815 000</b>	<b>937 000</b>	<b>0</b>	
	<b>Σύνολο τίτλου 3</b>	<b>15 205 000</b>	<b>16 345 000</b>	<b>14 815 797</b>	
<b>10</b>	<b>ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΑ</b>				
<b>100</b>	<b>ΠΡΟΣΩΡΙΝΕΣ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ</b>				
<b>1000</b>	<b>Προσωρινές πιστώσεις</b>				Η τελική δέσμευση πόρων πραγματοποιείται στους τελικούς λογαριασμούς. Το αποτέλεσμα για το 2013 είναι 0 για όλα τα αποθεματικά καθώς δεν εκδόθηκαν αναλήψεις υποχρεώσεων στο παρόν κεφάλαιο.
10 0 0 3	Αποθεματικό για τη σταθερότητα των τιμών	p.m.	p.m.	0	Αποθεματικό συσταθέν το 2011 για τη σταθερότητα των τιμών.
10 0 0 4	Αποθεματικό για τα κεφάλαια κίνησης	p.m.	p.m.	0	Αποθεματικό συσταθέν για τη διάθεση των κεφαλαίων κίνησης, όπως προβλέπεται στο άρθρο 67α του δημοσιονομικού κανονισμού του Κέντρου. Το άρθρο 58 παράγραφος 2 των λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του δημοσιονομικού κανονισμού ορίζει ότι το ποσό αυτών των κεφαλαίων δεν μπορεί να είναι μικρότερο από τέσσερα δωδέκατα των πιστώσεων του οικονομικού έτους.
10 0 0 5	Αποθεματικό για την αμφοβητούμενη μισθολογική αύξηση	404 700	777 000	0	Το 2015, το αποθεματικό αυξάνεται καθώς περιλαμβάνει ένα επιπλέον ποσό για την αντιστάθμιση του αντίκτυπου που έχουν στις δαπάνες προσωπικού για το 2015 η μισθολογική αύξηση κατά 0,9% από το 2011 και μετά συν η μισθολογική αύξηση κατά 0,9% από το 2012. Δεν θα υπάρξει αναπροσαρμογή των αποδοχών για το 2013 και το 2014. Ο αντίκτυπος των πιθανών μισθολογικών προσαρμογών για το 2015 περιλαμβάνεται στον τίτλο 1, και η προσαρμογή εκτιμάται ότι θα είναι 0,9 % για τους μήνες Ιούλιο-Δεκέμβριο.
10 0 0 6	Αποθεματικό για έκτακτες επενδύσεις	p.m.	p.m.	0	Δεν έχουν προβλεφθεί πιστώσεις για την κάλυψη έκτακτων επενδύσεων κατά την περίοδο 2013-2015.
10 0 0 7	Αποθεματικό για τα έξοδα μετεγκατάστασης	p.m.	p.m.	0	Το παρόν αποθεματικό δημιουργήθηκε το 2012 με στόχο την κάλυψη εξόδων σε σχέση με τη μετεγκατάσταση του Κέντρου το 2013 και χρησιμοποιήθηκε το 2013..
	<b>Σύνολο άρθρου 1000</b>	<b>404 700</b>	<b>777 000</b>	<b>0</b>	
	<b>ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ 100</b>	<b>404 700</b>	<b>777 000</b>	<b>0</b>	



Τίτλος Κεφάλαιο Άρθρο Θέση	Ονομασία	Προσχέδιο του προϋπολογισ μού για το 2015	Προϋπολογισ μός για το 2014	Αποτέλεσμα 2013	Παρατηρήσεις
	<b>Σύνολο τίτλου 10</b>	<b>404 700</b>	<b>777 000</b>	<b>0</b>	
	<b>ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ</b>	<b>45 720 300</b>	<b>48 302 800</b>	<b>43 563 562</b>	

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 1 – ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ

Ομάδες καθηκόντων και βαθμοί	2013		2014		2015	
	Θέσεις πληρωθείσες στις 31.12.2013*		Εγκεκριμένες βάσει του προϋπολογισμού		Εγκεκριμένες βάσει του προϋπολογισμού	
	Θέσεις μονίμων υπαλλήλων	Θέσεις εκτάκτων υπαλλήλων	Θέσεις μονίμων υπαλλήλων	Θέσεις εκτάκτων υπαλλήλων	Θέσεις μονίμων υπαλλήλων	Θέσεις εκτάκτων υπαλλήλων
AD 16	0	0	0	0	0	0
AD 15	0	0	0	1	0	0
AD 14	1	0	1	0	1	1
AD 13	0	0	0	0	0	0
AD 12	4	3	10	4	11	6
AD 11	9	8	9	8	10	7
AD 10	9	6	8	6	7	5
AD 9	1	7	3	11	2	12
AD 8	6	4	8	7	9	10
AD 7	6	20	2	24	2	21
AD 6	5	13	4	19	3	25
AD 5	2	26	0	12	0	5
<b>ΣΥΝΟΛΟ AD</b>	<b>43</b>	<b>87</b>	<b>45</b>	<b>92</b>	<b>45</b>	<b>92</b>
AST 11	0	0	0	0	0	0
AST 10	0	0	0	0	0	0
AST 9	0	1	1	1	2	1
AST 8	5	0	4	0	4	0
AST 7	2	3	2	3	2	3
AST 6	2	2	2	2	1	3
AST 5	2	6	2	12	2	13
AST 4	2	12	3	14	3	16
AST 3	1	18	0	13	0	9
AST 2	0	4	0	7	0	7
AST 1	0	3	0	0	0	0
<b>ΣΥΝΟΛΟ AST</b>	<b>14</b>	<b>49</b>	<b>14</b>	<b>52</b>	<b>14</b>	<b>52</b>
AST/SC 6	0	0	0	0	0	0
AST/SC 5	0	0	0	0	0	0
AST/SC 4	0	0	0	0	0	0
AST/SC 3	0	0	0	0	0	0
AST/SC 2	0	0	0	0	0	0
AST/SC 1	0	0	0	0	0	0
<b>ΣΥΝΟΛΟ AST/SC</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>ΣΥΝΟΛΟ</b>	<b>57</b>	<b>136</b>	<b>59</b>	<b>144</b>	<b>59</b>	<b>144</b>
<b>ΣΥΝΟΛΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ</b>	<b>193</b>	<b>203</b>	<b>203</b>	<b>203</b>	<b>203</b>	<b>203</b>

\* Μία επιστολή προσφοράς εργασίας για 1 θέση έκτακτου υπαλλήλου AD5 εστάλη τον Νοέμβριο του 2013, αλλά δεν περιλαμβάνεται στον παρόντα πίνακα.